

Wetterauer Wochen-Bote



Heimat im Blick

mit Ihrem
lokalen Mitteilungsblatt



Mittelhessen-Bote

auch als kostenloses E-Paper
www.bote.de



KW 36, Samstag, 6. September 2025

Das Mitteilungsblatt im Wetteraukreis

Ausgabe H 2

Hallo, liebe Leser

„Der hat nicht mehr alle Tassen im Schrank“ – ein Spruch, der für den Beschriebenen sehr schade ist. Denn damit möchte man ausdrücken, dass derjenige verrückt ist oder zumindest etwas Unverständliches getan hat. Ihren Ursprung hat die Redewendung im Jiddischen. Mit unseren Tassen im Schrank hat das erstmal nichts zu tun. „Tas“ ist Arabisch und bedeutet „Schälchen“. Im Jiddischen allerdings kommt es vom Wort „Toshia“ was so viel wie „Verstand“ bedeutet. Es geht also gar nicht ums Geschirr. Schade eigentlich – denn eine fehlende Tasse ließe sich leichter ersetzen als der Verstand, denkt

Euer Boto

Hofflohmärkte in Friedberg

Friedberg. Die Hofflohmärkte in Friedberg fördern Nachhaltigkeit und Nachbarschaft. Privatpersonen laden ein, Kleidung, Möbel und mehr weiterzugeben. Der Auftakt war in Bauernheim. Weiter geht es am Sonntag, 7. September 2025, von 10 bis 14 Uhr in Friedberg West. Die Stadtverwaltung bittet, Verkaufsstände auf dem eigenen Grundstück zu platzieren. Öffentliche Flächen dürfen nicht genutzt werden. Erste Stadträtin Christine Diegel lobt das Engagement: „Gemeinsam leisten wir einen Beitrag zu einer nachhaltigeren Zukunft.“

Herbstkinderbasar in Steinfurth

Bad Nauheim. Es geht wieder los. Der beliebte Frühjahrsflohmärkte für Kinderkleidung und Spielzeug öffnet seine Türen. Am morgigen Sonntag, 7. September, von 13 bis 15 Uhr im Rosensaal Bad Nauheim-Steinfurth werden zahlreiche Verkäufer und Käufer erwartet. Nähere Infos unter www.dorfliebe-steinfurth.de/kinderbasar. An über 60 Verkaufsständen im Innen- und Außenbereich wird alles angeboten, was Kinder benötigen, und man kann nach Herzenslust stöbern. Eine Kuchentheke, frischer Kaffee und frisch gebackene Waffeln stehen bereit. Kuchen kann auch mitgenommen werden. Nähere Informationen bei Stephenie Lintl, per E-Mail an kinderflohmärkte@dorfliebe-steinfurth.de.

Ihr Draht zu uns:

**Druck- und Pressehaus
Naumann GmbH & Co. KG**

E-Mail: redaktion@bote.de
Internet: www.bote.de

Bad Nauheims Kulturdenkmale öffnen ihre Türen

Tag des offenen Denkmals am 14. September



Die Trinkkuranlage in Bad Nauheim.

Foto: Mareike Böhmer

Bad Nauheim. Bad Nauheim beteiligt sich am deutschlandweiten Aktionstag „Tag des Offenen Denkmals“ am 14. September – in diesem Jahr mit dem Motto „Wahr-Zeichen. Zeitzeugen der Geschichte“. Der Sprudelhof, das Badehaus 3, die Synagoge sowie die Trinkkuranlage und der Windmühlenturm am Gradierbau IV laden dazu ein, hinter ihre Fassaden zu blicken. Bei kostenfreien Führungen erhalten Besucher einen Einblick in Architektur, Geschichte und Bedeutung der Bauwerke.

Führungen

Europas größte geschlossene Jugendstilanlage, der Bad Nauheimer Sprudelhof, kann bei einer Führung vom Landesbetrieb Bau und Immobilien Hessen (LBIH) und der Stiftung Sprudelhof besichtigt werden. Bei der Tour „Blick hinter die Kulissen“ erfahren Interessierte mehr über den Bestand, die Planung und insbesondere den Fortgang der Arbeiten im Badehaus 7. Der Jugendstilverein Bad Nauheim bietet von 13.30 bis

17.30 Uhr halbstündlich Führungen zu unterschiedlichen Themen im Jugendstilforum im Badehaus 3 an. Der „Rundgang durch das Herzheilbad“ und die Führung „Jugendstil in Bad Nauheim“ mit Gästenführern der Bad Nauheim Stadtmarketing und Tourismus GmbH zeigen Bad Nauheim in all seinen Facetten. Beide Führungen starten um 11 Uhr bzw. 15 Uhr an der Tourist Information. Ein Spaziergang von der Tourist Information zum Windmühlenturm am Gradierbau IV und V wird vom Verein „Wind und Wasserkunst e.V.“ um 13 Uhr angeboten. Der Turm ist zudem am Tag des offenen Denkmals von 11 bis 16 Uhr für Besucher geöffnet.

Die Ikonenwand in der Russischen Kirche/Reinhardtskirche gilt als besondere Kostbarkeit und als einmalig in Westeuropa. Besichtigt werden kann sie von 17 bis 18 Uhr. Eine Führung wird im Vorfeld um 16 Uhr vom Förderverein Russische Kirche/Reinhardtskirche Bad Nauheim e. V. angeboten. Auch die Bad Nauheimer Synagoge öffnet am Tag des Of-

fenen Denkmals seine Türen: Das Konzert um 16 Uhr mit der Sängerin und Multiinstrumentalistin Shulamit Lubowska, dem Opernsänger Alexander Zakharenko und dem Dirigenten Boris Rosenthal sorgen für musikalischen Genuss.

Jugendstilfestival

Das Highlight zum Tag des offenen Denkmals in Bad Nauheim ist das Jugendstilfestival, das das gesamte Wochenende in der Trinkkuranlage stattfindet. Musik, Tanz, Mode, Ausstellungen, Kinderprogramm, Antiquitäten und Kunsthandwerk verwandeln die Trinkkuranlage in ein lebhaftes Festivalzentrum. www.jugendstilfestival.de

Alle Angebote und Führungen im Rahmen des Tag des offenen Denkmals sind kostenfrei. Für die Führung im Sprudelhof ist eine Anmeldung notwendig. Alle Informationen und das gesamte Programm gibt es unter www.bad-nauheim.de/offenes-denkmal oder in der Tourist Information.

Ehrenamtstag in Friedberg

Vielfältiges Programm für die ganze Familie

Friedberg. Am Sonntag, den 14. September, lädt die EhrenamtsAgentur Friedberg gemeinsam mit der Turngemeinde Friedberg und der Deutschen Lebens-Rettungsgesellschaft (DLRG) Ortsgruppe Friedberg-Bad Nauheim von 11 bis 17 Uhr zum dritten Hands On! Ehrenamtstag ein. Erstmals findet das bunte Programm auf dem weitläufigen Parkplatz an der Halle am Seebach in der Ockstädter Straße statt. Rund 40 Vereine, Organisationen und

Initiativen stellen sich mit abwechslungsreichen Mitmach-Angeboten vor. Ob Sport, Kultur, Umwelt oder Soziales – die Besucher dürfen sich auf ein vielseitiges Programm für die ganze Familie freuen. Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung nicht erforderlich. In ganz Friedberg fahren an diesem Tag zudem die Busse kostenlos. Besondere Programmpunkte sind eine spannende Schnitzeljagd mit attraktiven Gewinnen sowie ein Bühnen-Speeddating, bei

dem Interessierte auf unterhaltsame Weise mehr über die Vereine und Initiativen erfahren können. Einzigartige Gelegenheit, Friedbergs Vereinsleben in seiner Vielfalt zu entdecken. Interaktive Aktionen für Kinder und Erwachsene. Abwechslungsreiches Bühnen- und Mitmachprogramm mit Tanz, Musik und Improtheater. Gelegenheit zum direkten Austausch mit ehrenamtlich Engagierten. Barrierefreier Zugang für alle Besucher.



Rundgang mit dem Nachtwächter

Am Freitag, 12. September, in Friedberg

Friedberg. Wieder einmal hat der Schultheiß von Friedberg den Nachtwächter Balthasar angewiesen, dem Volke deutlich vor Augen zu führen, welche Gefahren in der Dunkelheit auf sie lauern. Wie schon des öfteren, stellt sich die Frage: Wird es diesmal gelingen oder versucht er sich wieder vor diesem Auftrag zu drücken?

Wer darüber mehr erfahren möchte, kommt am Freitag, 12. September, um 20 Uhr nach Friedberg, Treffpunkt an der Stadtkirche, Brautportal (südlicher Seiteneingang im Chorbereich, nahe Spardabank). Diese abendliche Stadtführung durch die Geschichte

der Stadt mit allerlei Geschichten zu Nachtwächtern, Türmern, Räuberbanden und anderen mittelalterlichen Merkwürdigkeiten aus Friedberg und Umgebung dauert etwa 1,5 Stunden. Ein Teil der historischen Sehenswürdigkeiten Friedbergs liegt an dem Rundweg und wird natürlich auch kurz vorgestellt.

Der Unkostenbeitrag für die, auch für Kinder ab etwa zwölf Jahre geeignete, Führung beträgt für Erwachsene 8 Euro und für Kinder 6 Euro. Weiterführende Informationen bei Natur- und Kulturführerin Annette Miksch per E-Mail unter anmi@natur-kultur-wetterau.de oder unter Telefon: 06047/9770193.

Natur- und Kulturführung

Eindrücke im Rosenmuseum am 12. September

Bad Nauheim. Am Freitag, 12. September: „Ein Tag für alle Sinne: Natur- und Kulturführung im Rosendorf in Steinfurth“, diese Veranstaltung beinhaltet eine Führung durch das Rosenmuseum, einen Rosenhof und Einkehr, mit Natur- und Kulturführerin Tamara Zippel, 17 Uhr. In die malerische Wetterau lädt am Freitag, 12. September, die Natur- und Kulturführerin Tamara Zippel zu einer besonderen Entdeckungsreise ein: Erleben Sie die Region von ihrer schönsten Seite – mit Rosen, Gärten und regionalen Köstlichkeiten.

Der etwa 2,5 stündige Ausflug beginnt um 17 Uhr im idyllisch gelegenen Rosenmuseum in Bad Nauheim, Ortsteil Steinfurth, wo Sie in die faszinierende Welt der „Königin der Blumen“ ein-

tauchen. Duft, Farbe und Geschichte verschmelzen hier zu einem sinnlichen Erlebnis. Im Anschluss haben Sie die Möglichkeit, im Gartenhof Löw zu Steinfurth die Rose in ihrem natürlichen Umfeld zu bewundern. Sie erfahren mehr über die freie Gartenkultur und die wichtige Rolle, die die Rose dabei spielt. Zum krönenden Abschluss erwartet die Gäste eine Auswahl regionaler Leckereien in der gemütlichen Straußwirtschaft – ein geselliger Ausklang in entspannter Atmosphäre.

Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, ist eine Anmeldung per E-Mail unter tazi@natur-kultur-wetterau.de unbedingt erforderlich. Es wird ein Teilnehmerbeitrag von 10 Euro pro Person erhoben, der Verzehr ist nicht enthalten.

Heute mit Beilagen in Teilausgaben			
Netto Marken-Discount	Jawoll	XXXLutz	POCO Kochen & Backen
porta	MIX Markt	Wasser Eifer	GLOBUS
ROLLER	NKD	Geiger & Liebsch	HERKULES
expert klein	PENNY	KÜCHEN-WELT SCHMIDMEIER	ISTERLING
Kempf	HIT	Autohaus ZEISSLER	
nah & gut	tegut... gute Lebensmittel	Autohaus Marnet	HORNBACK
nahkauf	MÖBEL-ZENTRUM SPESSART	NIX	toom
POLSTER AKTUELL	Autohaus Hess	EDEKA	LIDL
		ALDI	



Ihr Kind hat Probleme beim Lesen, Schreiben (Deutsch/Englisch) oder Rechnen?
Lassen Sie Schule nicht zur Qual werden – Lesen, Schreiben und Rechnen braucht Ihr Kind in jedem Fach.
Wir bieten individuelle Förderung in Deutsch, Englisch und Mathe an. Erstberatung und Test sind kostenlos.
PFI Michael Friesl, www.friesl.net, Telefon (0 60 31) 6 85 38 65



Offener Gruppen-Treff in Rodheim

Digitale Helfer laden Senioren für Montag ein

Rosbach. Am Montag, 8. September, laden die „Digitalen Helfer“ nach der Sommerpause von 14.30 bis 16.30 Uhr wieder zu einem „Offenen Gruppen-Treff“ in den großen Saal des Bürgerhauses Rodheim ein. Alle Senioren, egal ob Anfänger oder Fortgeschrittene, sind herzlich eingeladen. Bei den bisherigen Offenen Gruppen-Treffs wurden gemeinsam alle Fragen besprochen und jedem noch so kleinen Problem auf den Grund gegangen. Eine gesonderte Anmeldung ist nicht erforderlich. „Das eigene Handy kann

gerne mitgebracht werden. Es werden aber auch Tablets und Laptops vor Ort zur Verfügung gestellt. Uns als Stadt ist das Angebot unserer Digitalen Helfer für Seniorinnen und Senioren sehr wichtig“, so Bürgermeister Steffen Maar. Darüber hinaus bieten die Digitalen Helfer kostenlose „1 zu 1“- Handy- und Tablet-Schulungen für zu Hause an. Anmeldungen nimmt die Stadt unter der Telefonnummer 06003/822 211 entgegen. Der nächste Termin findet am 13. Oktober in der Wasserburg in Nieder-Rosbach statt.

Nachtwächter-Rundgang in Friedberg

Gefahren der Dunkelheit erleben

Friedberg. Wieder einmal hat der Schulheiß von Friedberg den Nachtwächter Balthasar angewiesen, dem Volk deutlich vor Augen zu führen, welche Gefahren in der Dunkelheit auf sie lauern. Wie schon des Öfteren stellt sich die Frage: Wird es diesmal gelingen oder versucht er sich wieder vor diesem Auftrag zu drücken? Wer darüber mehr erfahren möchte, kommt am Freitag, 12. September, um 20 Uhr nach Friedberg. Treffpunkt ist an der Stadtkirche, Brautportal (südlicher Seiteneingang im Chorbereich, nahe Sparda-Bank). Diese abendliche Stadtführung durch die Geschichte der Stadt mit al-

lerlei Geschichten zu Nachtwächtern, Türmern, Räuberbanden und anderen mittelalterlichen Merkwürdigkeiten aus Friedberg und Umgebung dauert etwa anderthalb Stunden. Ein Teil der historischen Sehenswürdigkeiten Friedbergs liegt an dem Rundweg und wird auch kurz vorgestellt. Der Unkostenbeitrag für die, auch für Kinder ab etwa zwölf Jahre geeignete, Führung beträgt für Erwachsene 8 Euro und für Kinder 6 Euro. Weiterführende Informationen per E-Mail an anmi@natur-kultur-wetterau.de oder unter Tel. 06047/9770193, ggf. Anrufbeantworter.

Rhythm & Melodies: Eine musikalische Zeitreise

Sinfonisches Blasorchester der Stadtkapelle Karben

Bad Nauheim. Von mitreißenden Latin-Rhythmen über Kult-Hits der 80er bis hin zu legendären Filmmusiken. Das Sinfonische Blasorchester präsentiert am morgigen Sonntag, dem 7. September, um 16 Uhr in der Trinkkuranlage ein abwechslungsreiches und energiegeladenes Programm, das garantiert für gute Laune sorgt. Freuen Sie sich auf bekannte Werke wie „Latin Gold!“ oder den imposanten Blasmusik-Klassiker „Arsenal“ – interpretiert von einem beeindruckenden Klangkörper mit über 60 Musikern im Alter von 14 bis über 70 Jahren. Die klassische Besetzung mit Flöten, Klarinetten, Saxophonen, Blechblä-



Die Stadtkapelle Karben.

sen und einem umfangreichen Percussion-Satz sorgt für ein kraftvolles, dynamisches Klangbild – perfekt für diesen musikalischen Streifzug

durch verschiedene Genres und Jahrzehnte. Der Eintritt ist frei, das Konzert beginnt um 16 Uhr.

Ossenheimer Dorfflohmmarkt

Über 70 Teilnehmer erwartet

Plan online abrufbar

Ein Flohmarkt-Plan kann aufgerufen werden unter www.sv-ossenheim.de/dorfflohmmarkt oder erscheint nach Scannen des auf Flyern und Plakaten abgedruckten QR-Codes auf dem Smartphone. Es haben sich auch in diesem Jahr einige Vereine zusammengetan, um den Dorfflohmmarkt zu organisieren und an den Verpflegungsständen Essen anzubieten. Der Förderverein der Kita „Bunte 11“, der

Kultur- und Traditionsverein Ossenheim, die Gymnastikabteilung des Sportvereins Ossenheim und der Faschingsverein Ossemer Wäldcheskappe erwarten die hungrigen und durstigen Besucher an der Mehrzweckhalle, der Grundschule und in der Richard-Musch-Straße, Ecke Bachseifenweg. Hier gibt es Getränke, Würstchen vom Grill (auch vegan), Waffeln, Kuchen und mehr. Toiletten befinden sich in der Mehrzweckhalle und an der Grundschule.

125 Jahre Turnverein Weckesheim

Festwochenende mit buntem Programm

Reichelsheim. Der Turnverein Weckesheim feiert am Wochenende des 6. und 7. September sein 125-jähriges Bestehen im Bürgerhaus Weckesheim. Der Eintritt ist frei.

Festlicher Auftakt am Samstag

Ab 17 Uhr ist Einlass. Ab 18 Uhr beginnt das Jubiläumsprogramm mit einer nostalgischen Turngruppe, gefolgt von der offiziellen Begrüßung und Ehrung verdienter Mitglieder. Die Weggohaim-

erinnen sorgen mit ihrer Darbietung für besondere Momente. Eine historische Ausstellung gibt Einblicke in die Vereinsgeschichte. Die Tombola verspricht attraktive Preise. Ab 20 Uhr bringt die Partyband Happy! den Saal zum Kochen.

Sonntag – Gemeinschaft und Familienfreude

Der Sonntag beginnt um 10.15 Uhr mit dem Einlass, gefolgt vom Gottesdienst um 10.30 Uhr, gestaltet von Bürgermeisterin Lena Herget

und dem Gesangsverein. Ab 11 Uhr lädt ein Frühschoppen zum Beisammensein ein. Ab 12 Uhr sorgen Patricia Rosini und Gaetano Triannaccio für musikalische Höhepunkte. Ab 13 Uhr stehen die Kinder im Mittelpunkt: Die Turngruppen zeigen ihr Können, während Glitzer-Tattoos und eine Rollenrutsche für Spaß sorgen. Eine große Kuchentheke mit selbstgemachten Kuchen und warmen Speisen ist vorhanden. Ein Wochenende voller Erinnerungen und Begegnungen:

Recyclinghof geschlossen

Rosbach. Aus organisatorischen Gründen hat der Recyclinghof ab sofort jeweils mittwochs bis auf weiteres geschlossen. Die sonstigen Öffnungszeiten bleiben unverändert: Dienstags, von 9.30 bis 11.45 Uhr und von 13.00 bis 17.45 Uhr sowie freitags, von 9 bis 11.45 Uhr und von 13 bis 17.45 Uhr sowie samstags von 8 bis 13.45 Uhr.

„Android für Senioren“

Bad Nauheim. Ab dem 18. September startet das Bad Nauheimer Mehrgenerationenhaus Müfaz im Ortsteil Steinfurth einen neuen Kurs für Senioren, der ihnen den Umgang mit Smartphones näherbringt und Ängste abbaut. Der kostenpflichtige Kurs „Smart durch den Alltag – Android für Senioren“ richtet sich speziell an ältere Menschen, die ihre Smartphones besser kennenlernen und im Alltag sinnvoll nutzen möchten. Die Anmeldung ist möglich unter 06032-31233 oder per E-Mail: info@muefaz.de.

Taichikurse mit Probestunden

Bad Nauheim. Der „Freundeskreis für Kunst, Kultur und Fröhliches Erwachen“ bietet neue Taichi-Kurse mit Probestunden in Bad Nauheim an. Die Zeiten sind montags von 19.00-20.00 Uhr und freitags von 17.30-18.30 Uhr. Ort: Bad Nauheim, Südpark, Gradierwerk I. Taichi Chuan übt vor allen Dingen den Geist, das Gleichgewicht und die Körperkraft. Taichi, auch als Meditation in Bewegung bezeichnet, verbindet sanfte entspannende Bewegungen mit geführten Atem. Durch fließende und organische Bewegungen werden beim Taichi alle Muskeln trainiert und gleichzeitig der Geist beruhigt. Taichi ist somit eine Aktivität für Jung und Alt. Anmeldung: Gisa Anders 06032-3076163 oder gisa.anders1@gmail.com.

Nachbarschaftsfest

Münzenberg. Einladung zum großen Nachbarschaftsfest. Am Sonntag, 7. September, von 14 bis 17 Uhr laden das DOREA Alten- und Pflegeheim und das Kulturcafé Gambach alle Nachbarinnen, Nachbarn, Familien und Freunde zu einem besonderen Fest ein. Unter dem Motto „Gemeinsam für Gambach“ erwartet sie ein buntes Programm für Jung und Alt.

WOCHE DES BÜRGERSCHAFTLICHEN ENGAGEMENTS
vom 12. bis 21. September 2025

Jetzt mitmachen unter
www.engagement-macht-stark.de

Wir sind dabei: Herzschräger e.V.

Veranstalter: **BBE** Bürgerschaftliches Engagement

Gefördert von:

KÖRPERWELTEN

& Der Zyklus des Lebens

ab **26. September**

geeignet.

Rosbacher Repair-Café verschoben

Nächster Termin: 11. September

Rosbach. Normalerweise findet das Repair-Café jeden ersten Donnerstag im Monat von 15 bis 17 Uhr im Haus der Begegnung statt. Im September wird dieser Termin um eine Woche auf den 11. September verschoben, da der große Seniorenausflug der Stadt auf die erste Woche fällt. Zahlreiche

Besucher nutzen seit Februar die Gelegenheit, defekte Kleidungsstücke, Elektrogeräte oder andere Alltagsgegenstände zur Reparatur mitzubringen und so zur Nachhaltigkeit beizutragen. Mit dem Haus der Begegnung wurde auch ein Raum zum Austausch und zur Förderung der Gemein-

schaft in allen Altersgruppen geschaffen. Jeder interessierte Bürger kann ohne Anmeldung einfach vorbeikommen. Wer handwerklich geschickt ist und sich einbringen möchte, kann sich an Jens-Jürgen Pietsch unter jens-juergen.pietsch@sib-rosbach.de wenden.

Ausstellungseröffnung und Vortrag im Solmser Schloss

Am 14. September

Butzbach. Am 14. September, dem bundesweiten Tag des offenen Denkmals, lädt der Freundes- und Förderkreis des Butzbacher Museums um 11 Uhr zur Eröffnung einer außergewöhnlichen Ausstellung in das historische Solmser Schloss ein. In den sonst nicht zugänglichen, tonnengewölbten Kellerräumen des Schlosses wird die Ausstellung „Rudolf Lindenthal – Kunst aus Metall: ein heißes Abenteuer“ präsentiert. Im beeindruckenden Dachgeschoss des Solmser Schlosses spricht am selben Tag um 12.30 Uhr der Holzbau-Experte und Professor an der Technischen Hochschule Rosenheim, Ulrich Grimminger zum Thema:

„Wert-voll: unbezahlbar oder unersetzlich? Mittelalterliche Handwerkskunst als Rahmen für Gegenwartskunst und zeitgemäße Nutzung.“ Das im 15. Jahrhundert errichtete Solmser Schloss wurde nach langjährigem Leerstand denkmalgerecht saniert und einer modernen Nutzung zugeführt.

Kostenlose Führung im Sprudelhof

Zum Tag des offenen Denkmals

Bad Nauheim. Der Landesbetrieb Bau und Immobilien Hessen (LBIH), das Landesamt für Denkmalpflege und die Stiftung Sprudelhof bieten in Zusammenarbeit mit der Bad Nauheim Stadtmarketing und Tourismus GmbH (BNST) am Tag des offenen Denkmals eine kostenlose Führung über die Baustelle im Sprudelhof an. Diese findet am Sonntag, 14. September, um 10 Uhr statt. An diesem Wochenende feiert Bad Nauheim auch das Jugendstilfestival in der Trinkkuranlage. Die Teilnehmer erfahren Spannendes zum Fortschritt der Revitalisierung des Sprudelhofs durch die Stiftung und erhalten einen Einblick in die Arbeit des LBIH, welches den Sprudelhof mit dem neusten Stand der Technik ausrüstet und da-

bei den Charakter des Gebäudes bewahrt und dieses einmalige Kulturgut schützt. „Abschnitt für Abschnitt entsteht im Sprudelhof in den kommenden Jahren ein Zentrum für Gesundheit und Kultur; Badehaus 5 und 2 sind bereits denkmalgerecht saniert“, erläutert Frank Thielmann, Vorstand der Stiftung Sprudelhof. „Abriss, Anbau, Umbau, Neubau, Bewahrung, Konservierung, Restaurierung, das alles macht Europas besterhaltene, einzigartige Bade- und Kuranlage im Jugendstil aus. Die beschrifteten Gegenüberstellungen von Historischem und Restauriertem am Bauzaun im Sprudelhof geben Spaziergängern einen Eindruck, was bisher im Badehaus 2 und 5 geschaffen worden ist – nun geht

es weiter mit dem Badehaus 7“, erklärt Melanie Hampl, Projektmanagerin beim zuständigen Landesbetrieb Bau und Immobilien Hessen (LBIH). „Wir freuen uns daher, allen Interessierten auch dieses Jahr einen Blick in den Bestand, die Planung und insbesondere auf den Fortgang der Arbeiten am Beispiel Badehaus 7 zu ermöglichen“, so Melanie Hampl und Frank Thielmann. Für die Führung wird festes Schuhwerk benötigt. Die Teilnahme ist wegen der begrenzten Teilnehmerzahl nur mit vorheriger Anmeldung möglich unter <https://www.bad-nauheim.de/erlebnisfuehrungen>. Der Treffpunkt am Führungstag ist die Tourist Information, in den Kolonnaden 1 um 9.45 Uhr.

Friedberg. Am Sonntag, 7. September ist es genau ein Jahr her, dass das Theater Altes Hallenbad (aHa) die Wiedereröffnung des großen Saals und somit eine Art „Neustart“ feiern konnte. Grund genug, in einem Foyergespräch zum einen nach zwölf Monaten eine Bilanz zu ziehen, andererseits aber auch zurück und voraus zu blicken. Moderiert von Harald Schuchardt werden aHa-Geschäftsführer Michael Herbert, Vorstandsmitglied Jens Prasser und Uli Lang, Mitinitiator der „Gesellschaft der Freunde Theater Altes Hallenbad Friedberg/Wetterau“ über Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft des aHa sprechen. Gefragt sind aber auch die



Das Theater Altes Hallenbad.

Foto: Loni Schuchardt

Besucher, vor allem diejenigen, die vielleicht im Hallenbad schwimmen gelernt haben oder eine andere Beziehung zu dem einstigen Schwimm- und Wannenbad haben. Sicher gibt es da

noch viel zu erzählen. Los geht es, wie gewohnt, um 16 Uhr. Der Eintritt ist frei, um eine Spende wird gebeten. Mehr Infos gibt es auf der Internetseite www.aha-friedberg.de.

37. Woche. Gültig ab 08.09.2025

REWE
Dein Markt

TIEF
PREIS

Achte auf den
blauen
Pfeil!

Jetzt
noch mehr
Obst & Gemüse zum
Tiefpreis!

REWE Markt GmbH, Domstr. 20 in 50668 Köln, Namen und Anschrift der Partnermärkte findest du unter www.rewe.de oder der Telefonnummer 0221 - 177 397 77. Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-ÖKO-006.

Avocado
»Hass«
Ursprung: siehe Etikett, Kl. I,
je St.

Tiefpreis
0.99

Belgien/
Niederlande:
Grüne
Tafelbirnen
Sorte: siehe
Etikett, Kl. I,
je 1-kg-Schale

Tiefpreis
1.99

Südafrika/Simbabwe:
Orangen
Sorte: siehe Etikett, Kl. I,
je 1,5-kg-Netz (1 kg = 1.93)

Tiefpreis
2.89

Zitronen
Ursprung und Sorte:
siehe Etikett, Kl. I,
je 500-g-Netz
(1 kg = 2.98)

Tiefpreis
1.49

Deutschland:
Broccoli
Kl. I,
je 500-g-Pckg.
(1 kg = 3.18)

Tiefpreis
1.59

Deutschland:
Speisemöhren
Kl. I,
je 1,5-kg-Btl.
(1 kg = 0.73)

Tiefpreis
1.09

Bio
nach
EU-Öko-Verordnung

REWE Bio

Deutschland:
Bio Rispentomaten
Kl. II,
je 500-g-Schale
(1 kg = 4.98)

Tiefpreis
2.49

Italien:
Feldsalat
Kl. I,
je 150-g-Schale (1 kg = 7.93)

Tiefpreis
1.19

Druckfehler vorbehalten.

Gerhardt Baustoffe - Neu in Karben – und doch seit Generationen für Sie da!

Die Gerhardt GmbH Baustoffe, ein in vierter Generation familiengeführtes Traditionsunternehmen aus Dreieich, im Süden Frankfurts, hat das ehemalige hagebau-Centrum Fass zum 1. September 2025 übernommen und entwickelt den Standort zukunftsorientiert weiter. In der Dieselstraße treffen damit künftig Fachhandel und Baumarkt in neuer Dimension aufeinander. Der Fachhandel der Gerhardt GmbH Baustoffe ist die erste Adresse für Profis und private Bauherren: Mit individueller und kompetenter Beratung, modernen Ausstellungsflächen für Garten und Wohnen, sowie leistungsfähiger Logistik, sorgt das Team für einen reibungslosen Projektablauf. Parallel richtet sich der neue hagebau Kompakt Karben an Hand- und Heimwerker und Selbsterbauer. Er bietet ein optimiertes Baumarkt-Sortiment, zahlreiche Services mit gewohnt guter Erreichbarkeit. Während der umfassenden Umbauarbeiten bleibt der Baustofffachhandel geöffnet und sichert die Versorgung

von Bauunternehmen und Privaten Bauherren. Der hagebau Kompakt Karben bleibt dagegen seit dem 01. September geschlossen und öffnet nach umfassender Modernisierung Ende September mit frischem Konzept wieder seine Türen. „Mit der Kombination aus unserem starken Fachhandel und einem modernen Baumarkt schaffen wir in Karben das Beste aus zwei Welten. Unsere Kunden profitieren von unserer jahrzehntelangen Erfahrung und gleichzeitig von einem Einkaufserlebnis, das auf aktuelle Trends und praktische Lösungen setzt“, sagt Markus Gerhardt, Geschäftsführer der Gerhardt GmbH Baustoffe. Freuen Sie sich schon jetzt auf neue Impulse, inspirierende Ausstellungswelten und alles, was Sie für Ihr Bauvorhaben brauchen. Kontakt: Gerhardt Baustoffe GmbH Markus Gerhardt 069 860040-55 markus.gerhardt@baustoff-gerhardt.de www.baustoff-gerhardt.de



Hauptstadt Finnlands	glas-artiger Überzug	TV-Moderator (Markus)	Ver-eins-regel, Statut		ital.: Bier	Bewohner e. griech. Insel		Schlag	früherer ungar. Reiter-soldat		Halbton unter C		Weit-meer	ital. Trester-brannt-wein	Sauer-Zufluss	Krank-heits-erreger	griech. Vorsilbe
								tschech. Topmodel (Eva)									
dt. Kinderbuch-autor (Pau)					Bruder des Ro-mulus						Staat im Hi-malaja		Verfall, Zusam-men-bruch				
bewe-gende Kraft								Frühjahrs-garten-biume		nordspan. Provinz							
					er-quicken		konfe-rieren						Obhut, Sicher-heit		Gestalt aus „1001 Nacht“		landsch.: Feder-weißer
italie-nisches Hefe-gebäck		Südasiat		Halbaffe					Schrift-größe der Schreib-maschine		Freude, Ver-gnügen						
gerad-linig						frz.: Staaten-bündnis		Einheit des Drucks								Frauen-figur in „Pique Dame“	
			portu-gies. Insel		Früh-lings-monat						Haus-front, Schau-seite		Kurz-wort für Alumi-nium				
Dorsch-art	festes, regelmä-ßiges Ein-kommen		rhei-nisch: Amsel					spanisch: Taube		ugs.: Funda-menta-listen					Fluss zur Aller		
voll-en-det					Ton-färbung		fertig, bereit										
			Gärstoff	Kinder-tages-stätte (Kurz-w.)				nord-span. Grenz-stadt	Szenen-folge	indischer Wildbüffel							
hin und ...		Vulkan auf Island					untere Jura-schicht							AUFLÖSUNG DES LETZTEN RÄTSELS ■ ■ ■ P ■ ■ ■ G ■ B ■ ■ ■ R ■ S ■ ■ ■ D U ■ S ■ D ■ L ■ L ■ A ■ R ■ ■ E ■ S ■ T ■ A ■ C ■ O ■ P ■ E ■ R ■ ■ L ■ A ■ U ■ R ■ Y ■ P ■ F ■ A ■ D ■ K ■ T ■ E ■ R ■ E ■ S ■ A ■ ■ Z ■ ■ G ■ L ■ U ■ T ■ ■ D ■ A ■ Z ■ Z ■ ■ ■ U ■ N ■ D ■ I ■ C ■ H ■ T ■ ■ I ■ ■ A ■ ■ K ■ I ■ P ■ P ■ L ■ O ■ R ■ E ■ ■ O ■ ■ A ■ L ■ M ■ O ■ S ■ E ■ ■ ■ R ■ ■ F ■ ■ O ■ ■ E ■ F ■ E ■ N ■ A ■ N ■ C ■ H ■ E ■ ■ ■ S ■ I ■ S ■ A ■ L ■ H ■ A ■ N ■ F ■ T ■ M ■ ■ H ■ E ■ N ■ K ■ E ■ M ■ P ■ T ■ E ■ N ■ ■ K ■ ■ S ■ I ■ E ■ B ■ E ■ I ■ N ■ N ■ ■ E ■ ■ H ■ ■ K ■ E ■ C ■ K ■ ■ F ■ O ■ E ■ R ■ D ■ E ■ ■ ■ S ■ W ■ I ■ N ■ E ■ G ■ E ■ L ■ ■ U ■ ■ F ■ ■ Y ■ E ■ A ■ R ■ ■ ■ I ■ A ■ S ■ O ■ N ■ ■ R ■ ■ O ■ R ■ F ■ E ■ ■ ■ B ■ L ■ U ■ M ■ ■ M ■ A ■ L ■ E ■ R ■ I ■ N ■ ■ ■ E ■ ■ N ■ O ■ B ■ E ■ L ■ ■ S ■ I ■ L ■ D ■ F ■ L ■ U ■ G ■ S ■ ■ T ■ A ■ D ■ E ■ L ■ E ■ I ■			
				europ. Zwei-gast													
geord-ne-fes Doku-ment im Computer		frühere Währung in Frank-reich					Teil des Gesichts										
weibl. Kurz-name				Balkon-pflanze													

„Live Action Role Play“ (LARP) für Jungen – jetzt anmelden

Wetteraukreis. Es ist wieder soweit: Am 13. und 14. September können Jungen aus dem Wetteraukreis wieder in eine besondere Geschichte mit mittelalterlichem Flair eintauchen. Das Live Action Role Play (LARP) findet wieder im

Pfadfinderzentrum Lilienwald in Petterweil statt – dieses Mal sogar mit Übernachtung. Das vom „Facharbeitskreis Jungen*arbeit“ durchgeführte LARP ist Teil der im Jahr 2022 entwickelten Reihe „Die verschollenen Geschichten des

Wetterauenslandes“. Hinter jeder Geschichte steckt ein gesellschaftliches Problem, das auf spielerische Art und Weise von den Teilnehmenden bearbeitet wird. Durch den interaktiven Charakter des Rollenspiels bekommen sie jede

Menge Denkanstöße und können versuchen, auch andere Perspektiven einzunehmen. Die Anmeldung läuft über die Fachstelle Jugendarbeit, E-Mail jugendarbeit@wetteraukreis.de. Das Anmeldeformular ist auf der Internetseite des

Wetteraukreises zum Download verfügbar (Stichwort: Freizeiten, Seminare und Bildungsveranstaltungen). Anmeldeschluss ist der 10. September 2025, der Teilnahmebeitrag beträgt 25 Euro pro Person. Enthalten sind die

Übernachtung, die Verpflegung, eine Leih-Tunika als Gewandung sowie ein LARP-gereignetes Schwert. Weitere Auskünfte erteilt Jugendbildungsreferentin Franziska Wilhelm, Telefon 06031/83-3317.

Medizin

ANZEIGE

Thema: nervös bedingte Schlafstörungen

Die heilende Kraft des Schlafes

Wie wichtig guter Schlaf ist und was bei Ein- und Durchschlafproblemen wirklich helfen kann

Nach links und rechts wälzen, die Bettdecke zurechtrücken. Die Gedanken kreisen währenddessen um den vergangenen Tag oder um das, was die Woche noch bevorsteht. Rund 50 % der Deutschen kennen es: Einschlafprobleme! Beim Durchschlafen haben sogar 70 % Schwierigkeiten und wachen nachts mehrmals auf.

Warum Schlafen der Schlüssel zu einem gesunden Leben ist

Der menschliche Körper vollbringt im Schlaf wahre Wunder. Tagsüber sind wir damit beschäftigt, eine konstante Denkleistung zu erbringen und den Blutkreislauf in Schwung zu halten. Aber sobald wir einschlafen, beginnt eine bemerkenswerte Erholungsphase für Körper und Geist. Dann werden beschädigte Zellen

repariert, Gewebe erneuert und Energiereserven für den nächsten Tag aufgefüllt. Der Schlaf hat aber auch erheblichen Einfluss auf unsere Gehirnfunktion und unser Gedächtnis. Während wir schlafen, verarbeitet unser Gehirn Informationen und Erfahrungen aus dem vergangenen Tag.

Die dunkle Seite der Nacht: Schlafdefizite und ihre Folgen

Wer regelmäßig schlecht und zu kurz schläft, muss im Alltag z.T. mit unangenehmen Folgen rechnen: Die Leistungs- und Gedächtnisfähigkeit kann abnehmen und die Konzentration nachlassen. Andauernder Schlafmangel kann aber auch zur Entwicklung

weiterer Krankheiten wie Bluthochdruck, Herz-Kreislauf-Erkrankungen oder Herzrhythmusstörungen führen. Auch das Immunsystem kann geschwächt werden und Erkältungen oder Infekte befeuern.

Von Schlafmangel zu Schlafgenuss: So finden Sie in einen erholsamen Schlaf

Immer mehr Deutsche besinnen sich zurück auf jahrzehntelange Erfahrung und die wissenschaftliche Expertise, wenn es um Schlafprobleme geht – mit dem natürlichen Arzneimittel Baldriparan (rezept-

frei, Apotheke). Seit über 70 Jahren bringt es Deutschland den Schlaf zurück, und das auf ganz natürliche Weise ohne Gewöhnungseffekt! Baldriparan – Stark für die Nacht enthält als erstes Arzneimittel die höchste Dosierung von Baldrianwurzelextrakt am Markt. Denn bekannt ist: Nur Baldrian-Präparate mit extra hoher Dosierung können bei Schlafstörungen nachweislich helfen. Dabei beschleunigt das Arzneimittel nicht

nur das Einschlafen, sondern fördert auch das Durchschlafen¹. Das Präparat verändert den natürlichen Schlafrhythmus nicht und bewahrt die wichtige Tiefschlafphase. Zugleich verursacht es keine Müdigkeit am Folgetag, sodass Schlafgeplagte wieder erholt in den Tag starten können.

„Baldriparan hilft mir super“

Im Netz findet man zahlreiche positive Erfahrungen mit Baldriparan – Stark für die Nacht. Eine begeisterte Anwenderin berichtet etwa: „Baldriparan hilft mir super. Ich kann oft aus beruflichen Gründen nicht gut schlafen und dann sind diese Tabletten meine Rettung.“

Für Ihre Apotheke:

Baldriparan
Stark für die Nacht
(PZN 00499175)

www.baldriparan.de

➤ Beschleunigt das Einschlafen, fördert das Durchschlafen¹

➤ Mit hoch dosiertem Baldrianwurzel-extrakt

➤ Wirkt rein pflanzlich und ohne Gewöhnungseffekt

Baldriparan®

¹bezogen auf die Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen.
BALDRIPARAN STARK FÜR DIE NACHT. Wirkstoff: Trockenextrakt aus Baldrianwurzel. Zur Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen. Enthält Sucrose (Zucker). www.baldriparan.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

Angebote gültig vom 08.09. – 13.09.2025

Jede Woche erfrischende Angebote!

Feiern Sie mit uns

35 JAHRE

logo

GETRÄNKE • FACHMARKT

Großes
Rubbellos
Gewinnspiel

1 Los je 35 € Einkaufswert -
App-Teilnahme ohne Mindestumsatz!



Bitburger Bier

diverse Sorten, „Stubbi“
Kasten = 20 x 0,33 l,
zzgl. 3,60 € Pfand,
1l = 1,51 €

Aktion!

+ 2 Dosen
x 0,5 l
GRATIS!

Holsten
Pilsener

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1l = 1,05 €

-34%

10,49

9,99

1l = 1,00 €

Jever Bier

diverse Sorten
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1l = 1,40 €

ANGEBOT

13,99

Schlappeseppel Bier

Spezialität, Lager hell,
Kasten = 20 x 0,33 l,
zzgl. 4,50 € Pfand,
1l = 2,12 €

16,99

13,99

12,99

1l = 1,97 €

AKTIEN Bier

Zwickl, Landbier,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 4,50 € Pfand,
1l = 1,50 €

-25%

14,99

13,99

1l = 1,40 €

Kapuziner
Weißbier

hell, alkoholfrei,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 5,10 € Pfand,
1l = 1,40 €

Aktion!

+ 4er Pack
GRATIS!

Estrella Galicia

Helles spanisches Lagerbier,
Kasten = 30 x 0,2 l,
zzgl. 3,90 € Pfand,
1l = 2,50 €

-25%

14,99

13,99

1l = 2,33 €

Oberbräu Hell

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1l = 1,60 €

ANGEBOT

15,99

14,99

1l = 1,50 €

Spaten Münchner Hell

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1l = 1,60 €

-20%

15,99

Aktion!
+ 1 Steinkrug
GRATIS!

Pilgerstoff Original

Pack = 6 x 0,5 l,
zzgl. 0,48 € Pfand,
1l = 1,50 €

-31%

4,49

16,99

13,99

Entspricht einem
Kastenpreis von 11,66 €.

RhönSprudel
Mineralwasser

diverse Sorten,
Kasten = 12 x 0,75 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1l = 0,72 €

6,99

6,49

bizzi Limonade*

diverse Sorten,
teilweise koffeinhaltig,
Kasten = 12 x 1 l,
zzgl. 3,60 € Pfand,
1l = 0,83 €

Aktion!

+ 2 Flaschen
GRATIS!

11,79

9,99

Entspricht einem
Kastenpreis von 8,56 €.

Leikeim Cola-Mix

koffeinhaltig,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 4,50 € Pfand,
1l = 1,00 €

11,99

9,99

8,99

1l = 0,90 €

Förstina Sprudel
Mineralwasser

diverse Sorten,
Kasten = 12 x 1 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1l = 0,46 €

-21%

5,49

4,99

1l = 0,42 €

top frisch
Orangensaft

Kasten = 6 x 1 l,
zzgl. 2,40 € Pfand,
1l = 1,67 €

ANGEBOT

9,99

Coca-Cola

diverse Sorten,
teilweise koffeinhaltig,
0,33 l - Dose,
zzgl. 0,25 € Pfand,
1l = 2,09 €

-27%

0,69

top frisch
Apfel-Schorle

Kasten = 12 x 0,75 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1l = 0,78 €

-26%

6,99

Walther Apfelsaft,
Apfelwein*

diverse Sorten,
Kasten = 6 x 1 l,
zzgl. 2,40 € Pfand,
1l = 1,67 €

16,99

9,99

Freixenet
Mederano

diverse Sorten,
0,75 l - Flasche,
1l = 4,65 €

ANGEBOT

3,49

2,99

1l = 3,99 €

Söhnlein
Brillant

halbtrocken, trocken,
0,75 l - Flasche,
1l = 4,65 €

4,29

3,49

Vier
Jahreszeiten

diverse Sorten,
0,75 l - Flasche,
1l = 5,32 €

-20%

3,99

Aktion!

Beim Kauf
von 5 Flaschen
+ 1 Flasche
GRATIS!***

***Entspricht einem
Flaschenpreis von 3,33 €.

Asbach
Uralt

0,7 l - Flasche,
1l = 15,70 €

+ 1 Flasche
Coca-Cola 1 l
GRATIS!***
zzgl. 0,15 € Pfand

-21%

10,99

Mit der
logo Getränke App
sparen & gewinnen.

Jetzt downloaden!



www.logo-getraenke.de



Beim Einkauf mit der App Punkte sammeln,
in Lose tauschen & mit Glück gewinnen!



1 x

JBL Box



2 x

Fatboy
Hängematte
(fritz-kola)



1 x

Nintendo
SWITCH 2 +
Mario Kart World



LaCheteau

Crémant de Loire, Brut,
trocken,
0,75 l - Flasche,
1l = 8,65 €

7,49

6,49

Absolut Vodka

0,7 l - Flasche,
1l = 15,70 €

-27%

10,99

*Nicht in allen Filialen verfügbar. Lieblingsmarkt in der logo App wählen und Aktionsteilnahme der Filiale einsehen. Für Druckfehler keine Haftung!
** Nur in Verbindung mit einem Coupon der logo Getränke App. Alle Bedingungen dazu finden Sie in unserer logo Getränke App.
Alle Artikel und Zugaben solange der Vorrat reicht.

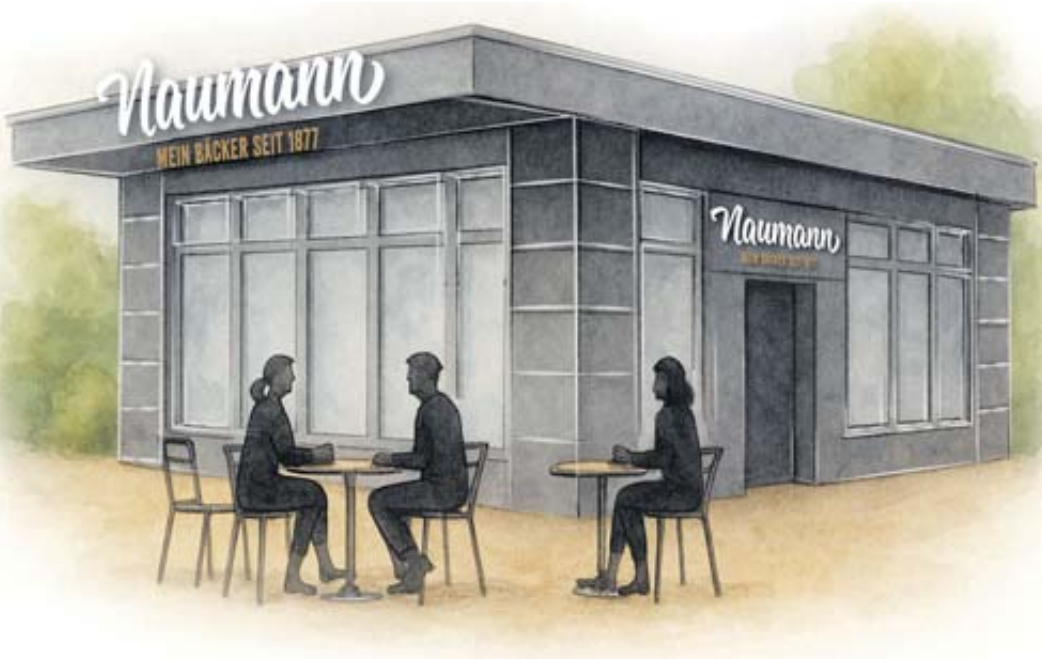
Heurich GmbH & Co. KG • Landwehr 20-26 • D-36100 Petersberg



www.logo-getraenke.de

Große Neueröffnung in Florstadt

Ein neuer Platz zum Verweilen und Genießen



Im neuen Naumann-Café treffen leckere Backwaren und guter Kaffee auf eine gemütliche Atmosphäre.

Naumann
MEIN BÄCKER SEIT 1877

**PROFIS
VOR ORT**

» Unser Ziel ist es, dass sich die Menschen hier wohlfühlen und es ein geselliger Ort des öffentlichen Lebens wird.

Die Bäckerei Naumann eröffnet auf dem Parkplatz von ALDI Süd ein modernes Café mit integrierter Bäckerfiliale am Donnerstag, den 11. September 2025, in Nieder-Florstadt. Bereits viele Jahre in Florstadt und Umgebung vertreten und von vielen Kunden geschätzt – als regionaler Bäcker mit nach wie vor handwerklicher Produktion im oberhessischen Kefenrod – steht die Bäckerei Naumann für Tradition und Moderne zugleich. Wer das Familien-

unternehmen kennt, weiß: Hier steckt Liebe im Detail – und das zeigt sich nun auch im neuen gastronomischen Projekt, das in den letzten Monaten innerhalb kürzester Bauzeit entstanden ist. Zwischen dem Möbelhaus Straube, ALDI Süd und dem ortseigenen Bürgerhaus investiert das Unternehmen in einen eigenen neuen Café-Standort, um neben dem klassischen Backwarenverkauf auch einen Mehrwert für die ganze Gemeinde zu schaffen: „Wir schlagen die Brücke zwischen Genuss, Gemütlichkeit und sozialem Treffpunkt. Unser Ziel ist es, dass sich die Menschen hier wohlfühlen und es ein geselliger Ort des öffentlichen Lebens wird – denn davon gibt es leider immer weniger.“, betont das Team und lädt ab dem 11. September herzlich dazu ein, Teil dieser besonderen Atmosphäre zu werden: **täglich von 5.00 bis 18.00 Uhr und Samstag und Sonntag von 6.00 bis 17.30 Uhr.**

Tradition trifft Zeitgeist – bekanntes Sortiment, modernes Ambiente

„Wir sind bereits sehr viele Jahre in der Gemeinde Florstadt durch die Filiale im Rewe-Markt bekannt und haben immer wieder den Wunsch nach einem gemütlichen Café zugetragen bekommen“, erzählt die Geschäftsführung der Bäckerei. „Es ist uns eine Herzensangelegenheit geworden, diesen Wunsch vor Ort in der Gemeinde umzusetzen. Wir freuen uns, in Florstadt nun einen Ort geschaffen zu haben, der einladend ist für ein gemeinsames Frühstück, ein Stück Kuchen oder ein Treffen mit Freunden.“ Neben dem breiten handwerklichen Backwarensortiment wird es auch ein kleines ausgewähltes Frühstücksangebot geben, belegte und gebackene Snacks, den bei Handwerkern beliebten Fleischkäseweck sowie viele Leckereien aus der hauseigenen Konditorei, die man aus den umliegenden Fachgeschäften kennt. Kaltgetränke und heiße Kaffeespezialitäten runden das Sortiment ab. Alles in modernen, lichtdurchfluteten und offenen Räumlichkeiten, die mit warmen Holz-, Natur- und Erdtönen sowie besonderen gestalterischen Elementen zum Verweilen einladen. Besonders praktisch: Das neue Café liegt zentral im Herzen von Florstadt und bietet mehr als ausreichend Parkplätze direkt vor der Eingangstür – in unmittelbarer Nähe zum LEH und dem Möbelhaus Straube.

zur Neueröffnung, die ganze vier Tage lang im neuen Standort laufen wird“, lädt die Bäckerei ein. Während der Eröffnungstage vom 11.09. bis 14.09.25 gibt es täglich **40% Rabatt auf das gesamte Backwarensortiment** wie Brot, Brötchen, Frühstücksgebäcke, Kuchen und gebackene Snacks.

Mitarbeiter gesucht

Interessenten (gerne auch Quereinsteiger) bietet sich eine einfache und schnelle Bewerbungsmöglichkeit

über unser Stellenportal unter jobs.baecker-naumann.de. Egal ob in Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob – wir bieten einen krisensicheren und abwechslungsreichen Arbeitsplatz mit pünktlicher Lohnzahlung und vielen Benefits.“ Ob für den schnellen Kaffee zwischendurch, den gemütlichen Sonntagsplausch oder eine kleine Auszeit vom stressigen Alltag: Das neue Café verspricht ein Ort zu werden, an dem sich Jung und Alt ganz entspannt die Hand geben.



Naumann
MEIN BÄCKER SEIT 1877

**40%
RABATT
AUF BACKWAREN***
VOM 11.09. BIS 14.09.25

* Angebot nur in haushaltsüblichen Mengen, nur so lange der Vorrat reicht und nur gültig vom 11.09. bis 14.09.25 in unserer neuen Filiale Florstadt, Freiherr-vom-Stein-Str. 2

**CAFE
FLORSTADT**
Freiherr-vom-Stein-Straße – ALDI Parkplatz

**DO. 11.09.
NEUERÖFFNUNG**

Montag bis Freitag **5:00 – 18:00 Uhr**
Samstag bis Sonntag **6:00 – 17:30 Uhr**

Obstbaum-Pflanzaktion

NABU und Stadt fördern Streuobstwiesen

Bad Nauheim. Auch dieses Jahr organisiert der Naturschutzbund (NABU) Bad Nauheim in Zusammenarbeit mit der Stadt Bad Nauheim eine Obstbaum-Pflanzaktion zur Förderung der Streuobstwiesen und der Obstsortenvielfalt. Besitzer von Streuobstwiesen in Bad Nauheim und seinen Ortsteilen sowie Flächenbesitzer, die neue Streuobstwiesen anlegen möchten, können im Rahmen einer Sammelbestellung günstig hochstämmige Obstbäume beziehen. Angeboten werden Apfel-, Birn-, Kirsch-, Zwetschgen-, Mirabellen-, Reineclauden- und Quittenbäume in vielen Sorten. Wer-

den die Bäume in bestehende Streuobstwiesen nachgepflanzt oder neu angelegt, bezuschusst die Stadt Bad Nauheim die Kosten zur Hälfte. Der Preis beträgt dann 30 Euro pro Baum, inklusive Baumpfahl, Anbindematerial und Verbissschutz. Voraussetzung für die Bezuschussung ist die genaue Angabe des Flurstücks, dass die Bäume auf nicht eingezäunte Flächen gepflanzt werden und die Erwerber sich verpflichten, die Bäume dauerhaft fachgerecht zu pflegen. Auch die Bestellung von Bäumen für Privatgärten und eingezäunte Grundstücke ist möglich, jedoch ohne städtischen

Zuschuss. Diese Bäume kosten 60 Euro inklusive Pflanzmaterial pro Baum. Wildobstbäume wie Speierling und Walnuss sind ebenfalls erhältlich, jedoch zu einem höheren Preis. Eine Liste der verfügbaren Obstsorten, ein Bestellformular und Pflanztipps gibt es auf der Website des NABU Bad Nauheim: www.NABU-Bad-Nauheim.de/obstbaumpflanzaktion. Bestellschluss ist am 26. September. Die Ausgabe der bestellten Bäume erfolgt Anfang November in Nieder-Mörlen. Weitere Auskünfte erteilt Mirko Franz unter Tel. 01515/9251289 (abends) oder per E-Mail an m.franz@NABU-Bad-Nauheim.de.

Zweite Chancen, die bewegen

ANZEIGE

Was passiert eigentlich mit Produkten, die zurückgeschickt werden? Bei Amazon wird der größte Teil wieder als neu verkauft. Wenn aber zum Beispiel die Originalverpackung fehlt oder das Produkt leichte Gebrauchsspuren hat, erhält man sie günstiger bei Amazon Retourenkauf. Bei den **„Second Chance Deal Days“ vom 3. bis 9. September** werden solche Retouren und aufbereitete Artikel noch einmal günstiger verkauft. Das spart nicht nur Geld, sondern gibt Produkten auch eine zweite Chance. Doch zweite Chancen gibt es nicht nur für Produkte, sondern auch für Menschen. Gerade bei Amazon arbeiten viele Menschen, die sich neu erfunden haben.

Evelin Silaghi ist eine von ihnen. Vom rumänischen Dorf in die spanische Sonne, von langen Schichten in der Gastronomie bis zum Neustart in einem Land, dessen Sprache sie nicht sprach, Evelin

hat in ihrem Leben schon viele Neuanfänge gemeistert. Mit drei Jahren zog sie mit ihrer Familie von Rumänien nach Spanien und lebte dort 18 Jahre. Drei davon arbeitete sie als Servicekraft, oft mehr als zehn Stunden täglich, immer mit einem Lächeln. Mit 20 wurde Evelin Mutter. „Das war der Moment, in dem mir klar wurde, dass ich den nächsten Schritt wagen muss, für mich und mein Kind.“ Vor zwei Jahren kam sie nach Deutschland. Deutsch sprach sie nicht, dafür mehrere andere Sprachen, die ihr halfen, schnell Kontakte zu knüpfen. Evelin begann bei Amazon als



Associate im Logistikzentrum in Heidenheim an der Brenz. Ihre Energie, Offenheit und Zuverlässigkeit blieben nicht unbemerkt: Nach acht Monaten wurde sie befördert. Wenig später erhielt sie die Möglichkeit, beim Launch des ersten deutschen Amazon Logistikstandorts mitzuwirken, der darauf spezialisiert ist, sperrige Artikel effizient im europäischen Netzwerk zu verteilen. „Eine super aufregende Zeit, in der ich viel lernen konnte.“ Danach wechselte Evelin ins Team für Arbeitsschutz und Sicherheit und begann parallel über das interne Förderprogramm Career Choice ein Studium in Logistikmanagement. Heute spricht Evelin gut Deutsch, hat sich ein neues Leben aufgebaut und unterstützt neue Kollegen: „Amazon hat mir eine zweite Chance gegeben. Diesen Support möchte ich gerne weitergeben.“

Starker Einstand auf Bundesebene

Keanu Ludwig überzeugt bei Jugend-Mehrkampf-DM

Leverkusen/Echzell. Ein gelungenes Debüt auf nationaler Bühne feierte am vergangenen Wochenende der junge Mehrkämpfer Keanu Ludwig vom TV Echzell. Bei den Deutschen Jugend-Mehrkampfmeisterschaften in Leverkusen trat der 14-Jährige erstmals auf Bundesebene an – und hinterließ im starken Teilnehmerfeld der 30 Athleten der Altersklasse M15 einen bleibenden Eindruck. Mit 4.936 Punkten erkämpfte sich Ludwig am Ende einen hervorragenden 19. Platz und war damit zugleich bester

Hesse seiner Altersklasse. Bereits am ersten Wettkampftag präsentierte sich der Echzeller in guter Form und konnte gleich zwei persönliche Bestleistungen verbuchen: Im Stabhochsprung überquerte er 2,90 Meter und im Kugelstoßen erzielte er 11,29 Meter. Auch seine übrigen Resultate konnten sich sehen lassen: 100 Meter in 12,21 Sekunden, Speerwurf 39,55 Meter und Weitsprung 5,77 Meter. Tag 2 startete durchwachsen mit einem kleinen Fehltritt beim Start über 80m-Hürden (12,09 s). Danach wollte Ludwig in

seiner Paradedisziplin – dem Hochsprung – punkten. Doch Probleme mit dem Knie erschwerten den Absprung, so dass er die Disziplin, mit für ihn enttäuschenden 1,62 m, abschließen musste. Doch Ludwig bewies echten Kampfgeist: Mit 32,86 Metern stellte er im Diskuswurf eine weitere Bestleistung auf. Den abschließenden 1.000-Meter-Lauf krönte er schließlich mit einem fulminanten Schlussspur – die Uhr stoppte bei starken 2:58,06 Minuten, eine weitere persönliche Bestmarke.

10. FlorSTADT Halbmarathon

Lajna Imaillah Florstadt war mit dabei

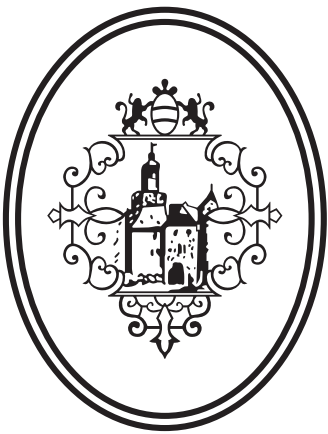
Florstadt. Am Sonntag, den 24. August, fand in Nieder-Florstadt der 10. FlorSTADT Halbmarathon statt, organisiert vom Lauftreff Florstadt. Start und Ziel lagen wie gewohnt am Messeplatz, von wo aus den Teilnehmerinnen und Teilnehmer auf die verschiedenen Strecken geschickt wurden. Die Laufstrecken führten zunächst über den asphaltierten Radweg entlang der Nidda, bevor der Halbmarathon und der 10-km-Lauf nach etwa drei Kilometern in den Stadtwald abzweigten, wo die Läuferinnen und Läufer einige mittlere Steigungen zu bewältigen

hatten. Auch die Frauenorganisation Lajna Imaillah Florstadt beteiligte sich aktiv am sportlichen Ereignis: Acht Mitglieder nahmen erfolgreich an der 5-km-Strecke teil und setzten damit ein starkes Zeichen für Gesundheit, Gemeinschaft und Integration. Die Teilnahme am FlorSTADT Halbmarathon unterstreicht das Engagement der Lajna Imaillah Florstadt, ge-



Die Läuferinnen beim Halbmarathon.

sellschaftlich präsent zu sein, Brücken zu bauen und durch gemeinsame Aktivitäten die Gesundheit, Freundschaft und den sozialen Zusammenhalt zu fördern.



LANDPARTIE SCHLOSS BÜDINGEN

GOLDENER HERBST & FEINE GENÜSSE



11.09.-14.09.2025

WWW.LANDPARTIE-SCHLOSS-BUEDINGEN.DE

Sicher unterwegs auch bei Schmuddelwetter

Mit einem Herbstcheck das Auto auf die nasskalte Jahreszeit vorbereiten

Rutschige Straßen, schlechte Sicht und feuchte Witterung im Herbst stellen hohe Anforderungen an die Technik – und an die Aufmerksamkeit der Fahrer. Wer sicher durch diese Jahreszeit kommen will, sollte daher rechtzeitig einen Technikcheck in der Werkstatt einplanen. Dort prüfen Profis die wichtigsten Komponenten wie Beleuchtung, Wischerblätter, Reifen, Bremsen und Batterie – und beheben kleinere Mängel sofort, bevor daraus größere Schäden resultieren können.

„Sehen und gesehen werden“ ist das A und O bei Dunkelheit. Trotzdem vernachlässigen viele Autofahrer ausgerechnet die Scheibenwischer. Das kann gefährliche Folgen haben, denn verschlissene Wischblätter sorgen für Schlieren und verschlechtern die Sicht erheblich. „Radfahrer oder Fußgänger werden dann schnell übersehen. Deshalb empfehlen wir, die Wischblätter am besten vor dem Winter zu erneuern“, erklärt Bosch-Expertin Tanja



Sicher ans Ziel bei jedem Wetter: Mit einem Herbstcheck des Autos ist man gut für die nasskalte Jahreszeit gerüstet. Foto: DJD/Robert Bosch

Schell. Als Faustregel gilt: Wenn nach dem Wischen ein Streifen im mittleren Sichtfeld bleibt oder mehr als drei im Randbereich, ist ein Austausch ratsam. Ein Tipp: In frostigen Nächten verhindert eine untergelegte Folie oder Pappe, dass

die Wischer anfrieren und beschädigt werden. Auch das Wischwasser sollte auf die kalte Saison vorbereitet werden. Ausreichend Frostschutzmittel verhindert ein Einfrieren der Düsen und sorgt für klare Sicht selbst bei Minusgraden.

Licht macht den Unterschied

Wenn die Tage kürzer und dunkler werden, ist eine funktionierende Beleuchtung unerlässlich. Ein Lichtcheck gehört deshalb zum herbstlichen Werkstatttermin stets dazu. Wer ein älteres Fahrzeug fährt, kann zudem durch moderne Leuchtmittel deutlich mehr Sicht rausholen: Die „Ultra White“-Glühlampen von Bosch zum Beispiel liefern bis zu 100 Prozent mehr Licht als herkömmliche Halogenlampen.

Ein häufiger Grund für Pannen in der kalten Jahreszeit ist eine altersschwache Starterbatterie. Besonders bei sinkenden Temperaturen steigen die Anforderungen an ihre Leistungsfähigkeit. Ein Batterietest in der Werkstatt gibt frühzeitig Aufschluss über die Kapazität und hilft, unangenehme Überraschungen zu vermeiden. Noch wichtiger ist dieser Check bei Elektroautos: Hier spielt die Versorgungsbatterie eine zentrale Rolle.



Fahrzeuglackierung
Autolackierung, Teillackierung, Sonderlackierung, Design-Lack, Airbrush, Vergolden



Smart-Repair
Kratzer polieren, Dellen und Beulen ausbessern, Teillackierung



Reparatur von Unfallschäden
Unfallschäden beseitigen, Karosserie instand setzen



Trike-Umbauten und Sonderlackierungen

Richard Vazquez

Pappelweg 6 · 61169 Friedberg-Ossenheim
Tel. 06031 - 68 41 661 · Fax 06031 - 68 41 662
E-Mail: Richard.Vazquez@t-online.de

Professionelle Lackierung und Smart Repair

Vazquez Lackiertechnik in Friedberg

Bei uns sind Sie in Sachen Fahrzeuglackierung an der richtigen Adresse. Ob Smart Repair, Airbrush oder Lackierung: Seit 2007 bekommen Sie eine individuelle Lösung. Sollten Sie auf der Suche nach einem Spezialisten für Trike-Umbauten und Sonderlackierungen sein, sind Sie bei uns ebenfalls gut aufgehoben. Die Lackierung eines Fahrzeugs sollte immer vom Fachmann vorgenommen werden. Wir legen großen Wert auf eine sorgfältige Vorbereitung des Untergrunds, eine hochwertige Grundierung und eine staubfreie Umgebung beim Lackieren. So erzielen wir optimale Ergebnisse. Mit einer makellosen Lackschicht ist Ihr Fahrzeug bestens geschützt gegen



Witterungseinflüsse und weniger anfällig für Korrosion. Ein guter Lack trotz Einwirkungen durch Schotter, Streusalz und Sand. Sie können bei uns aus einem großen Angebot wählen: Wir bieten hochwertige Originallacke, Sonderlacke und Effektlacke. Bei kleinen Kratzern, Schrammen oder Dellen nutzen wir das Smart-Repair-Verfahren. Nehmen Sie mit uns Kontakt auf, wir kümmern uns persönlich unter Telefon 06031/6841661 um Ihr Anliegen.



Wir sind zertifiziert!



Wir bieten Ihnen die Leistungen einer modernen Mehrmarken-Werkstatt:

- Verkauf von Neu-, Jahres- und Gebrauchtwagen
- Leasing + Finanzierung von Fahrzeugen und Reparatur
- Reparaturen aller Marken
- Unfallfahrzeug-Instandsetzung
- Wartung nach KFZ-GVO (461/2010) mit Erhalt der Herstellergarantie
- Vorbereitung und TÜV-Abnahme
- Originalersatzteile und Zubehör
- Mobilitätsgarantie/Leihwagen
- Autoglas-Reparatur und -Austausch
- Renault- und Dacia-Service

Inspektion für alle Marken
ab **89,00 €***
(* z.B. Fiat 500, nach 1 Jahr/ bzw. 15.000 km)
zzgl. Material und Zusatzarbeiten



AUTOHAUS
F. RAUCH GMBH & CO KG

Friedberger Str. 122 · 61118 Bad Vilbel
Tel. (061 01) 52970 · www.autohaus-f-rauch.de

Freundlich & kompetent

50 Jahre Autohaus F. Rauch in Bad Vilbel

„Sehr empfehlenswerte Werkstatt, die ich jedem nur weiterempfehlen kann. Super Service und mehr als fairer und entgegenkommender Umgang mit dem Kunden. Fühle mich in den besten Händen. Vielen Dank und weiter so!“, so Maria M. „Kompetentes Team, immer kurzfristige Termine, immer eine Lösung und immer hervorragende Arbeit zum fairen Preis. Ich empfehle das Autohaus Rauch immer gerne und habe schon 2 Freundinnen überzeugen können, dort ihr Fahrzeug hinzubringen. Ob TÜV und ASU, Reifenwechsel, Inspektionen, Blechschaden oder einfach nur ein merkwürdiges Geräusch überprüfen lassen. Ich vergebe immer 5 Sterne“, so Sigrid L. „Immer freundlich und kompetent. Sofortige Hilfe. Schnelle Terminvergabe. Top! Kann ich nur weiter empfehlen“, so Mirela B. „Super Service, hier wird einem auch geholfen, wenn es mal kein Geld zu verdienen gibt. Das passiert einem nur noch sehr selten. Die Mitarbeiter sind freundlich und kompetent. Weiter so!“, so Henning O. „Sehr zufrieden mit dem



Service. Sie gehen dort auf den Kunden ein und finden Lösungen! Die Reparaturen sind professionell und schnell! Auf einen Termin musste ich noch nie lang warten“, so Uwe Z. Das sind nur fünf von den vielen positiven Bewertungen, die man im Internet unter Google findet. Wer sich von den Leistungen selbst überzeugen möchte, kann das während der Öffnungszeiten von Montag bis Donnerstag von 8.00 bis 12.30 und 13.15 bis 18.00 Uhr, wie Freitag von 8.00 bis 12.30 und 13.15 bis 16.00 Uhr. Weitere Infos oder Terminabsprache sind telefonisch unter 06101/52970 erhältlich.

Gefahr von oben

Kastanien und Co.: Zahlt die Versicherung Schäden am Auto?

Klack ... klack-klack, bumm! Sie kennen sicher das Geräusch, wenn Kastanien vom Baum fallen und auf dem Autoblech landen. Hoffentlich ging's glimpflich aus. Denn im Herbst können herabfallende Baumfrüchte wie Kastanien, Eichen, Walnüsse oder Äpfel für Dellen und Kratzer auf dem Autoblech sorgen. Je nach Gewicht und Fallhöhe können sie dabei dann kleinere oder größere Spuren hinterlassen. Daher suchen Laternenparker ihren Abstellplatz jetzt besser mit noch mehr Augenmaß, rät der ADAC Hessen-Thüringen. Parkplätze unter großen Bäumen meidet man nun besser und sucht besser möglichst Garagen, Überdachungen oder Parkhäuser auf. Auch Autoabdeckungen, sogenannte Halbgaragen, können Schäden vermeiden helfen.

Manchmal ein „allgemeines Lebensrisiko“

Denn weder Privatpersonen noch Städte oder Gemeinden seien im Falle von herunterfallenden Kastanien dazu verpflichtet, Warnschil-



Im Herbst können Kastanien Autos beschädigen. Foto: Franziska Spiecker/dpa/dpa-mag

der aufzustellen oder Schadenersatz zu übernehmen. Der Autoclub verweist auf verschiedene Gerichtsurteile, die so etwas als „allgemeines Lebensrisiko“ bewerten. Und eben anders als bei morschen Ästen, die auf ein Auto herabfallen, können die Baumeigentümer nicht dafür verantwortlich gemacht werden, wenn Kastanien Schäden am Auto verursachen. So werden fallende Baumfrüchte als natürliches Ereignis gewertet, das von Autofahrern vorhergesehen werden muss. Demnach sind Schäden selbst verschuldet.

Da muss es doch eine Versicherung geben? Ja, aber ... Gibt's da nicht eine Versicherung für diese Schäden? Ja, aber eine nur bestehende Teilkaskoversicherung kommt in der Regel nur für Schäden bei Sturm auf – und zwar nur solche, falls der nachweislich mindestens Windstärke 8 hatte. Bei normalem Herbstwetter zahlt die Teilkaskoversicherung nicht. Allerdings könnte eine abgeschlossene Vollkaskoversicherung einspringen. Diese zahlt laut ADAC den Schaden durch Kastanienschlag in der Regel aber nur dann, wenn es

sich um ein unvorhersehbares Ereignis handelte, das plötzlich auftrat. Dann werde es per Definition als Unfallschaden gehandelt. Zahlt die Versicherung, sind die zuvor festgelegte Selbstbeteiligung und mögliche Hochstufungen in Kauf zu nehmen. Daher überlegen Betroffene besser, ob das sinnvoll ist. Vielleicht ist es auch günstiger, die Reparatur aus eigener Tasche zu zahlen.

Bleichschäden: Im Zweifel lieber den Fachmann machen lassen

Was Reparaturen kosten, hängt natürlich vom Schadensbild und dem betroffenen Automodell und Lack ab. Das ist nur individuell zu klären, etwa per Kostenvoranschlag in einer Werkstatt. Je nach handwerklichem Geschick und individuellem Anspruch ans Ergebnis könnte man bei kleineren Schäden auch selbst Hand anlegen, etwa mit einem Lackstift. Allerdings würden beispielsweise Leasingfirmen am Ende der Laufzeit genau gucken, ob solche Schäden professionell behoben worden sind.

MOBILE

Ingenieur-Sachverständigen-Büro für Kfz-Wesen

Neubauer und Kaeswurm bereits seit 7 Jahren in der Homburger Str. 61 in Bad Vilbel

– Anzeige –

Das seit 1979 existierende und bereits seit Anfang der 90er Jahre in der Frankfurter Straße 186 ansässige, bekannte Ingenieur-Sachverständigen-Büro mit eigener unabhängiger Prüfstelle befindet sich der Hauptsitz seit April 2018 in der Homburger Straße 61. Hier findet man einen Neubau mit einer der modernsten, der neuen Prüfverordnung entsprechenden Prüfanlagen Deutschlands.

Ob Motorrad, PKW, Wohnwagen, Reisemobile, Omnibusse, sogar LKWs können problemlos zur Hauptuntersuchung in der neuen Prüfhalle vorfahren.

Das Kfz-Sachverständigen-Büro genießt seit Jahrzehnten einen sehr guten Ruf für seine korrekte, einwandfreie und stets zuverlässige Ausführung seiner Arbeiten. Daher ist es kein Wunder, dass die Kunden oftmals von weit her kommen. Seit Januar 2015 wird das bekannte Unternehmen von den beiden langjährigen Mitarbeitern Jörg Albert (Sachverständi-



ger) und Dipl.-Ing. Marcus Endres (Prüfingenieur) gemeinsam geleitet. Als Partner der GTÜ sowie des BVS-K bietet das Kfz-Sachverständigenbüro umfassende Dienstleistungen „rund um alle Fahrzeugarten“ an

Zu den amtlichen Tätigkeiten zählen:

Hauptuntersuchungen mit integrierter Abgasuntersuchung (auch ohne Termin möglich), Änderungs- und Anbauabnahme,

HKennzeichen (Oldtimergutachten), Sicherheitsprüfungen (LKWs und Zugmaschinen), Gefahrguttransporte, Gassystemeinbauprüfung, BO Kraft (Taxen, Mietwagen, Omnibusse) und Technischer Dienst.

Zu den Sachverständigen-Leistungen gehören:

Unfall-Schadengutachten Kfz, Fahrzeugbewertungen/Wertschätzungen, Prüfgutachten, Leasingbewertung und UVV-Prü-

fungen (Unfall-Verhütungs-Vorschrift).

„Als freiberufliche Kfz-Sachverständige bieten wir Ihnen in vielen Bereichen eine umfangreiche Dienstleistungspalette an. Wir sehen es als unseren

Auftrag, Ihnen Klarheit und Transparenz über die Schadenhöhe, den Fahrzeugwert oder den Zustand zu verschaffen – unabhängig und qualifiziert. Wir beraten Sie gerne bei allen Fragen rund ums Fahrzeug, bei denen unser Sachverstand gefragt ist“, so die beiden Geschäftsführer Jörg Albert und Marcus Endres. Wer sich von den Leistungen selbst überzeugen möchte, kann das während der Öffnungszeiten von Montag bis Freitag von 8 bis 17 Uhr und samstags von 9 bis 13 Uhr. Terminvereinbarungen sind unter Telefon 06101-83081 oder per E-Mail an sv@neubauer-kaeswurm.de erwünscht. Weitere Infos sind auch im Internet unter www.neubauer-kaeswurm.de erhältlich..

BVSK INGENIEUR-SACHVERSTÄNDIGEN-BÜRO FÜR DAS KFZ-WESEN
NEUBAUER UND KAESWURM GMBH

GTÜ

- Hauptuntersuchung
- Änderungsabnahmen
- H-Kennzeichen
- Sicherheitsprüfungen
- Gefahrguttransporte
- BO Kraft
- Technischer Dienst
- Gassystemeinbauprüfung

Telefon: 06101 / 8 30 81 • www.neubauer-kaeswurm.de

BVSK INGENIEUR-SACHVERSTÄNDIGEN-BÜRO FÜR DAS KFZ-WESEN
NEUBAUER UND KAESWURM GMBH

GTÜ



- Schadensgutachten
- Fahrzeugwert-Ermittlung
- Wertgutachten
- Gasprüfung (G 607)
- UVV-Prüfungen

Wir sind für Sie da!

Homburger Straße 61 • 61118 Bad Vilbel

45 Enjoyhotels
in den Niederlanden, Belgien,
Deutschland und Frankreich.

enjoyhotels.de

All-Inclusive-Urlaub



5 Tage All-Inclusive
mit eigenen PKW!

5 Tage All-Inclusive-Urlaub

Unterkunft + Essen + Trinken + Unterhaltung

Wohin reisen Sie dieses Jahr? Enjoyhotels begann vor 32 Jahren mit einem All-Inclusive-Hotel in Deutschland. Jetzt, 32 Jahre später, können Sie aus 45 Hotels wählen. Unsere All-Inclusive-Hotels befinden sich in den schönsten Urlaubsregionen der Niederlande, Belgiens, Deutschlands und Frankreichs.

Lassen Sie sich beraten oder buchen Sie direkt unter 0800 - 28 18 818 (kostenlos)

TEUTOBURGERWALD

Enjoy Landhotel Lippischer Hof
in Lügde



Kostenlose
Nutzung Sauna

5 TAGE AB €
289⁹⁵
p.P.

SAUERLAND

Enjoyhotel Am Kurpark Brilon
in Brilon

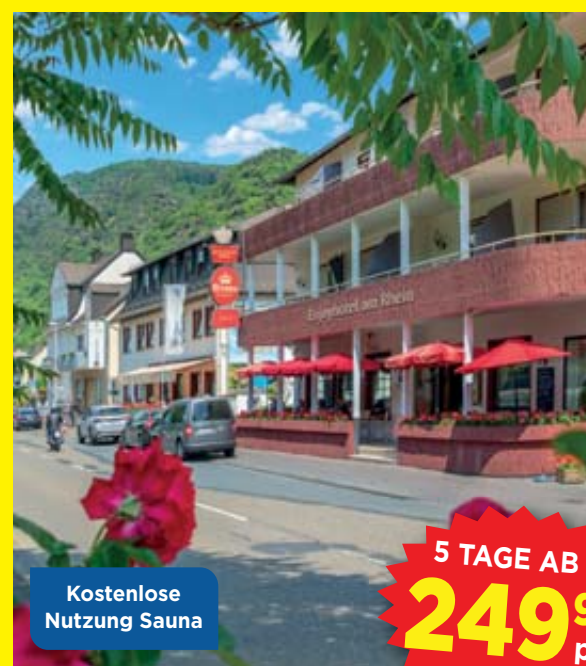


Kostenlose Nutzung
Schwimmbad und Sauna

5 TAGE AB €
299⁹⁵
p.P.

MITTELRHEINTAL

Enjoyhotel am Rhein
in Kestert



Kostenlose
Nutzung Sauna

5 TAGE AB €
249⁹⁵
p.P.

RHÖN

Enjoy Wellnesshotel Aqualux
in Bad Salzschlirf



Kostenlose Nutzung Saunen,
Innen- und Außenpool

Kostenlose Busfahrt/Shuttle-
service zur Barockstadt Fulda

5 TAGE AB €
299⁹⁵
p.P.

NEU

WESTERWALD

Enjoyhotel Westerwald
in Würges



Romantische Städte
in der Umgebung

5 TAGE AB €
269⁹⁵
p.P.

RHÖN

Enjoyhotel
Rhön Residence
in Dipperz



Es gibt
sogar ein
kleines Kino

Kostenlose Nutzung von
Sauna, Innen- und Außenpool

Kostenlose Luxus Busfahrt
auf die Wasserkuppe, den
höchsten Berg der Rhön

5 TAGE AB €
289⁹⁵
p.P.



Mit wunderschönem
Außenpool!

In Ihrem 5-tägigen All-Inclusive-Urlaub enthalten:

- ✓ Empfang mit Mittagessen oder Kaffee mit Kuchen oder etwas anderem Leckerem
- ✓ 4 x Übernachtung mit reichhaltigem "Enjoy"-Frühstücksbuffet
- ✓ 4 x Mittagessen oder Lunchpaket
- ✓ 4 x Drei-Gänge-Dinner oder Abendbuffet
- ✓ Täglich alle Getränke von 17:00 bis 24:00 Uhr KOSTENLOS: Softdrinks, Fruchtsaft, Bier, Wein, Jenever und Apfeln
- ✓ Kaffeecke: Kaffee und Tee den ganzen Tag KOSTENLOS
- ✓ Jeden Abend Spaß und Unterhaltung, z. B. ein Spaziergang und Live-Musik. Dazu werden regelmäßig (herzhafte) Snacks serviert
- ✓ KOSTENLOSE Auto-, Fahrrad- und Wander-routen

Der Ausgangspreis ist der niedrigste Preis für ein bestimmtes Ankunftsdatum. Die Preise variieren je nach Ankunftsdatum.

Weitere Enjoyhotels finden Sie unter www.enjoyhotels.de oder rufen Sie kostenlos an: 0800 - 28 18 818

Alle Fehler vorbehalten und exklusive lokale Steuern. 🍷 Keine Buchungskosten

IMPRESSUM

Mittelhessen-Bote

mit Kreisausgaben
Main-Kinzig-Bote
(für den gesamten Main-Kinzig-Kreis)
Wetterauer Wochen-Bote
(für den gesamten Wetterau-Kreis)

Verleger: Oliver Naumann,
Ehrhard Naumann
Geschäftsführer: Oliver Naumann,
Jochen Grossmann
Verlagsleiter: Carsten Lohmüller
Chefredakteur: Thomas Welz
Anzeigen/Key-Account: Johanna Röder
Vertriebsleiterin: Manuela Hoyer

Anzeigenannahme:
Montag bis Freitag von 8.00-17.00 Uhr,
Für Druckfehler übernehmen wir keine
Haftung. Bei telefonisch aufgegebenen
Anzeigen keine Gewähr. Zur Zeit gilt die
Anzeigenpreissliste Nr. 38/51.
Der Mittelhessen-Bote erscheint mit den
Regionalausgaben Gelnhäuser Bote,
Hanauer Bote, Maintaler Bote,
Langenselbolder Bote, Schlüchtern Bote,
Fuldaer Land-Bote, Wetterauer Wochen-
Bote, Büdingen Bote, Oberhessen-Bote.
In der Ausgabe Main-Kinzig-Bote werden
die amtlichen Bekanntmachungen des
Main-Kinzig-Kreises und folgender Städte
und Gemeinden veröffentlicht:
Gelnhausen – Mittellingsblatt;
Langenselbold – Langenselbolder Bote;
Wächtersbach – Wächtersbacher
Stadtanzeiger;
Gründau – Gründauer Anzeiger;
Freigericht – Freigerichter Bote;
Hasselroth – Hasselrother Anzeiger;
Linsengericht – Linsengerichter Anzeiger;
Biebergemünd – Wochenblatt
Biebergemünd.
Auflage: 306.360,
Kombination mit Gießener Zeitung,
Auflage: 128.875.
Gesamtauflage: 435.235
Für unverfälscht eingesandte Manuskripte
und Bilder werden weder Gewähr über-
nommen noch eventuelle Kosten erstat-
tet. Für den Inhalt der Anzeigen überneh-
men wir ebenfalls keine Haftung.
Wir nutzen KI-Technologien
zur Unterstützung bei der Bearbeitung
von Routineaufgaben.
Der Mittelhessen-Bote erscheint
am Wochenende. (Änderung der Erschei-
nungstermine vorbehalten). Bei Nicht-
erscheinen infolge höherer Gewalt, bei
Streik, Aussperrung u.ä. Gründen, be-
steht kein Anspruch auf Entschädigung.
Verteilung: kostenlos an die Haushalte
Bezugspreis bei Postzustellung:
2,50 € zzgl. MwSt.

Verlag und Herstellung:
Druck- und Pressehaus
Naumann GmbH & Co. KG
Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen
Zugleich auch ladungsfähige Anschrift
für alle im Impressum genannten
Verantwortlichen.

Falls Sie unsere Zeitung nicht mehr
erhalten möchten, bitten wir Sie, eine
E-Mail an zustellung@bote.de zu senden
und einen Aufkleber mit dem Hinweis
„Bitte keine kostenlosen Zeitungen“
an Ihrem Briefkasten oder Zeitungsrohr
anzubringen.

2025

Anzeigen (06051) 833-244

Redaktion (06051) 833-202

Vertrieb (06051) 833-299

Telefax (06051) 833-230

Bekanntschaften

DASS JEMAND DA IST, DER EIN PFLASTER REICHT, IST MEIST WICHTIGER ALS DAS PFLASTER SELBST.

Hi, ich heiße S O P H I E , bin 58 J und ohne meine geliebten High Heels 1,69 m groß und ganz alleinstehend. Bin eine „samtpfötchenweiche“ Frau, gut aussehend, mit blonden Haaren und braun – grünen Augen, sympathisch, natürlich, fröhlich, mit schlanker Figur und endlosen Beinen. Ich bin anschiegsam, ehrlich, treu, reite gerne mit meinem Pferd aus und arbeite als kaufm. Angestellte und ich versuche bei unserem 1. Treffen nicht in jedes Fettnäpfchen zu treten. Nach einer Riesenenttäuschung habe ich noch keinen sehr lieben Mann gefunden. Beruf und Aussehen sind für mich nicht wichtig, nur das Herz zählt. Ich freue mich auf Ihre Antwort und darüber, dass meine Zeilen über pv vielleicht ein wenig Neugierde, Freude und ein Schmunzeln in Ihren Tag bringen konnten. Auf meine letzte Anzeige hat sich leider keiner gemeldet, warum? Vertraue mir, Dein Anruf ist unser Glück, rufe gleich an: 0151 - 68535162 od. E-Mail an SophieEngel2@inserat-wz.de. Los Schatz, sei mutig, ich freue mich wie ein Keks.

Carola, 65 J., liebevoll, harmoniebedürftig, kerngesund, mit super Figur u. strahl. Augen, beschreibt mich wohl am besten. Bin eine tolle Köchin, Naturfreundin, schätze ein gemüt. Zuhause, doch ohne Partner ist alles nichts. Wir haben es verdient glücklich zu sein, bitte melde Dich! Kostenloser Anruf, Pd-Seniorenglück ☎ 0800-7774050

Rosa, 76 J., herzengute Witwe, mit allen fraul. Vorzügen, gutauss., vielleicht etwas zu vollbusig. ich mag kochen u. backen, habe ein kleines Auto u. fahre gerne, auch längere Strecken. Wenn Sie ein lieber Mann bis etwa 85 J. sind, rufen Sie üb. pv an u. lassen Sie uns dann alles Weitere persönlich besprechen. ☎ 0176-34498341

Margot, 71 J., verwitwet, mit schlank-weibl. Figur. Bin eine ordentl. u. aufmerksame Hausfrau, die gerne kocht, Auto fährt u. Musik mag. Möchte Ihnen meine Fürsorge u. Liebe schenken. Sollten Sie ortsegeb. sein, kann ich auch zu Ihnen kommen. Folgen Sie Ihrem Herzen u. rufen Sie üb. pv an. ☎ 0176-57889239

Witwe, 78 J., 168/70, suche einen Mann für das stille Glück zu zweit in Raum Gelnhausen. Zu zweit ist alles schöner. Chiffre 09976

Wer hat Lust auf einen Gruppenspaaziergang (ca. eine Stunde) im Bad Nauheimer Kurpark? Dieser Spaziergang richtet sich an Menschen, die einsam sind, die ihren Freundeskreis erweitern möchten oder auf Partnersuche sind. Eine herzliche Dame freut sich auf Ihren Anruf unter ☎ 06034/4049464.

Witwer, 80 Jahre alt, sucht im Raum Hanau/Gelnhausen nette Sie zwischen 75 und 83 Jahre für Urlaub, Essen gehen und Freizeitgestaltung, die ich auch noch lieben und verwöhnen darf. Chiffre 09898

Witwer, 82, schlank, sportlich, 1,80 m, sucht eine liebevolle Frau für Reisen, Radfahren, Schwimmen u. sonstige Unternehmungen, auch sollte die Häuslichkeit dabei nicht zu kurz kommen. Bitte melden. Chiffre 09978

Welche vernachlässigte, reife Dame/Witwe, möchte wieder einmal verwöhnt werden, von nettem 54-jährigen Mann. ☎ 0151/40788937

Alleinsein macht einsam. Nehmt die Feder in die Hand und schreibt mir. Ich, w/65 warte auf paar nette Zeilen von euch.

Dienstleistungen

Sie wollen renovieren? Maler- und Tapezierarbeiten, Fußbodenverlegung, Alles aus einer Hand. Schnell, sauber u. preiswert. Persönliche Beratung vor Ort ist selbstverständlich. ☎ 06183-928475 o. 0179-2108959

Hoti Malermeister: Innen/Außen Anstrich/Putz, Tapezier-/Lackierarbeiten, Trockenbau, Vollwärmeschutz, Badsanierung (auch barrierefrei), Bodenbelag: Fliesen, Laminat, Vinyl. ☎ 0160-96687594

Handwerker Gert übernimmt für Sie Trockenbauarbeiten, Fliesen/Laminat verlegen, tapezieren/streichen, Fassadendämmung/Außenputz, Gerüst stellen, Demontagearbeiten, Renovierungen aller Art. ☎ 0171/5140161

Die Firma Kirsch Haus- und Gartenservice hilft Ihnen im Garten bei Unkraut, Hecke schneiden, Feinschnitt, Teichreinigung u. v. m. Kostenlose Besichtigung, schnell und kompetent. ☎ 0152/59815003

Handwerker hat Termine frei! Ich verlege Fußböden, streiche, tapeziere, Trockenbau, Fliesen verlegen. ☎ 0151-19131096

Fahrräder

E-Bikes zu absoluten Tiefstpreisen! Sonderangebote von: Leasingrückläufern, Ausstellungsstücke, Testbikes u. Vorrühräder. Sonderverkauf immer freitags von 13-18 Uhr und samstags von 9-13 Uhr. E-Bike Center Wächtersbach, Frankfurter Str. 57, Aufenau. Info: ☎ 06053/6203507

Flohmarkt

Vorankündigung: Großer Flohmarkt am So. 14.09. in Gründau-Liebos am Höfner-Möbelhaus - trödeln, schleppen und genießen - Jeder kann mitmachen! Info: lampertmaerkte.de und bei facebook, ☎ 02473/20596-50.

Haushaltsauflösungen

Die Ameisen: Entrümpelungen, Haushaltsauflösung, Umzüge, Renovierung, Garten- u. Abrissarbeiten, Gewerbe, Haus-, Messi- und Problemwohnungen ☎ 06053-7775, 06184-905729, 01522-2038811 www.ameisen-heimerl.de

Die Fa. Klemens aus Wächtersbach bietet Ihnen zum Sparpreis Umzüge, Haushaltsauflösung, Entsorgungen, Entrümpelungen an. Wir erstellen Ihnen ein kostenloses Angebot. ☎ 0157/88711778 + 06053/7069134

Der Kinzigtaler. Haushaltsauflösung und Entrümpelung aller Art. Von Keller bis Dachboden, verwertbares wird angerechnet, inkl. Grundreinigung ☎ 0172/6866703

Entrümplung, Haushaltsauflösung, Geschäftsauflösung, Möbeltaxi. Fa. Grübel ☎ 0151/21231922 oder 0171/4668474

Kaufgesuche

Sammler kauft Pelze, Nerze, Silberbesteck, Altgold, Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck u. Uhren aller Art. Schallplatten, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Briefmarken, Kleider, Bernstein, Münzen, Zinn, Perlen, Kupfer, Leder- u. Lammfelljacks, Bleikristall, Ferngläser, Perücken, Teppiche, Bilder, Ölgemälde, Möbel, Porzellan, Leder- u. Krokotschen, Krüge, Modeschmuck, Gardinen, Puppen, Orden, Figuren, kompl. Nachlässe, auch Haushaltsauflösungen. 100% seriös u. diskret. Kostenlose Beratung u. Anfahrt sowie kostenlose Wertschätzung. Zahle bar vor Ort, tägl. von 7.30-20.30 Uhr. Gerne auch am Wochenende. ☎ 06032/5075427

Kaufgesuche

Sammler mit jahrelanger Erfahrung sucht und kauft Pelze aller Art, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Münzen, Uhren, Perlen, Modeschmuck, Bernstein, Schmuck, Perücken, Puppen, Ledertaschen und Krokotaschen, Figuren, Eisenbahnen, Ferngläser, Bleikristalle, Kleidung, Orden, Gobelin, Messing, Bilder, Zinn, Silber, Bestecke, Krüge, Teppiche, Porzellan, Schallplatten, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Bücher, Möbel, Gardinen, auch Wohnungs- und Haushaltsauflösungen, kostenlose Beratung und Anfahrt sowie Wertschätzung. Zahle absolute Höchstpreise, 100% seriös und diskrete Barabwicklung vor Ort von Mo. - So., 8 - 21 Uhr. ☎ 06031/7768934

Achtung! Seriöser Barankauf von alten Möbeln, Porzellan, Fotokameras, Bierkrüge, Bilder, Uhren, Ferngläser usw. Auch kpl. Nachlässe od. aus Wohnungsauflösungen. Gerne auch defekte Sachen. Alles anbieten! Zahle Höchstpreise. Kostenl. Anfahrt, Beratung sowie Wertschätzung. Seriöse u. diskrete Barabwicklung. ☎ 06181/14164

Kaufe Trödel, Sachen an Haushaltsauflösungen und vieles mehr. Schreibmaschine, Nähmaschinen, Teppiche, Puppen, Münzen, Schallplatten, Ferngläser, Schmuck, Uhren aller Art, auch defekt, Trachten, Mode, Pelze, Zahngold, Militärsachen, Kleidung. Komme vorbei, zahle bar und fair. ☎ 0163/0481446

Liebe Leser, haben Sie auch unseriöse Ankläufer und leere Versprechen satt? Ich kaufe Ihre Garderobe sowie Accessoires u.v.m. zu fairen Preisen. ☎ 0163/6813850

Reinigung

Blitz Blank! Fenster/Rahmen, Wintergartenreinigung gefällig od. Grundreinigung Ihrer Wohnung? Wir reinigen auch Ihre Wohnung alle 14 Tage, auch Teppiche/Teppichböden, Polstermöbel u. Matratzen, antiallergisch, farbfrisch wie neu mit Geruchsbeseitigung und Langzeit Imprägnierung. 52 Jahre Ralf Hüber Meisterbetrieb: ☎ 06101-3132

Rund ums Haus

RJL Haus u. Garten. Wir bieten an: Maler- u. Tapezierarbeiten, Putz u. Anstrich außen, Trockenbau, Badsanierung, Fliesenarbeiten, Dachrinnen, Kellersanierung innen u. außen, Pflasterarbeiten. ☎ 0155/10736733

Rund ums Haus

Dachdeckermeister hat Termine frei, Flachdach- und Garagenabdichtung, Gartenhausabdichtung. ☎ 0151/56495607

Umzug

Die Ameisen - Umzüge: Senioren, privat o. gewerblich, nah o. fern, mit Packhilfe o. einfacher Transport - Die Ameisen helfen Ihnen vor Ort. ☎ 06053-7775 und 06184-905729, Mobil: 01522-2038811

C+P Umzüge-Umzüge nah und fern. Keine Anfahrtspauschale, kostenloser Umzugsberater, keine Materialkosten, Küchen- u. Möbelmontage. ☎ 06047-986370, 0173-1700586

Unternehmungen

Mitspieler für Canasta gesucht. Ehepaar Ende 50 aus Gelnhausen-Meerholz sucht 2 Canasta-Spieler (gerne auch Anfänger) für private Spieleabende am Wochenende. Chiffre 10172

Verkäufe

E-Roller Nova Motors, Neup. 1.650.-€, Preis 900,- €, Elektroantrieb, 95 km/h, Leistung 2,0 kW, Reichweite 48 km, 6 km am Tacho verb. Wegen Krankheit. HansHer@gmx.de ☎ 06663/918516

Achtung Brennholz! Jetzt bestellen, frisch od. trocken, 1 m lang od. offenfertig, keine Schüttmeter-Raumeter (Ster), Lieferung möglich. ☎ 0160-93018661

Buche Brennholz von priv. Trocken, sofort brennbar! Als Raummeter! Solange Vorrat reicht! Top Qualität, Scheitlänge 25 od. 33 cm, 145,- €/RM. ☎ 0151/46276571

Kontakte

EWA Ober-Rosbach!♥

rosbacher-erotikparadies.de Wieder da!

06003-6346

Auto & Verkehr

Autohandel

Alfa Romeo Spiter 2,0 Ltr., Farbe schwarz, Bj. 7.97, PS 150, 4. Hand. Aus Altersgründen zu verkaufen. Alfa wird in 2 Jahren einen Oldie. Bei Kauf neuen TÜV. Preis 4.400,- € VB. ☎ 06055/2848

Barankauf! Fahrzeuge, Pkw, Lkw, Busse, Wohnmobile aller Art, jeder Zustand, mit o. ohne TÜV. Auch Agria o. Motor-/Fahrräder. Faire Preise! ☎ 0177-2802695 auch WhatsApp

Pkw Ankauf

Kaufe PKW, Geländewagen u. Busse aller Art - auch mit Mängeln u. Unfallschäden - zu realen Preisen. Wir zahlen bar. Fa. Auto-Michel. ☎ 0170-9669002

Pkw Ankauf

Wir kaufen Ihren PKW oder Bus. Alle Modelle, auch mit Mängeln oder ohne TÜV. Reelle Abwicklung garantiert. ☎ 01520/8264256

Reisemobile

Wir suchen ein Wohnmobil oder Wohnwagen. Ausschließlich von Privat. Einfach alles mal anbieten. ☎ 01520/8264256

Wir kaufen

Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160 • www.wm-aw.de die Firma

Mittelhessen-Bote

Finden + Verkaufen

Telefon 06051 833-241

ImmobilienMarkt

Garagen

Garagen, Lagerräume, 4 - 45 m², in gepfl., sicherer Liegenschaft, 3 Min. vom Amtsgericht Hanau entfernt. ☎ 01520-2311680

Gew. Vermietungen

Bad Orb: Büro-/Praxisräume (130 m²) in Kurparknähe zu vermieten. Chiffre 10133

Grundstücke

Zu amtlichen Preisen suchen wir ständig Gärten, Äcker, Wiesen zum Kauf bzw. für vorgemerkte Kunden. Grasmück GmbH, 63654 Büdingen Tel. (06042) 6691 oder 01 71-5734404

Bauernhof mit Scheune und 3 Garagen in Gründau-Liebos, 560 m² Grundstück, nur 175.000,- €. ☎ 0160/64928778

Immob.-Gesuche

Suche Eigentumswohnung von Privat an Privat - auch sanierungsbedürftig - 50-100 m² - unvermietet, diskrete Abwicklung. ☎ 0162/6204036

Immobilien

1-A Pflegeappartement in der Wetterau als Kapitalanlage; Mietvertrag bis 2045 mit renommiertem Betreiber, wenig Verwaltungsaufwand, geringe NK; ca. 42,58 m² Mietfläche, € 6.420 p.A. Miete, KP € 145.000, Bj. 2015 ☎ 06059/9070984 www.geldanlage-immobilie.de

5,22% Mietzins, Pflegeappartement Sankt Peter-Ording, Mietvertrag bis 2035/2045, DZ, Mietfläche 76 m², 10.388,- € p.A. Miete, Topbetreiber, Vollauslastung, Bj. 2002, KP 199.000,-€, ☎ 06059/9070984, www.geldanlage-immobilie.de

Für einen Geschäftsführer suchen wir Einfamilienhaus in GN und Umland. Deutsche Bank Immobilien GmbH Jürgen Schäfer mobil ☎ 0160/6637437 oder juergen.schaefer@db.com

Vermietungen

Renovierte und große 2-Zimmerwohnung mit Einbauküche, PKW-Stellplatz in GN-Meerholz ab 01.10.25 zu vermieten. Preis 800,- € + Nebenkosten. ☎ 06051/5387876

AUF MEINER ROUTE BIN ICH CHEF!

ab 13 Jahren

auf Minijob-Basis

Jetzt als **Zusteller** (m/w/d) bewerben!

Bad Vilbel Stadt + Dortelweil

+ Gronau + Heilsberg Karben - Okarben Niddatal - Kaichen

Friedberg Stadt + Bruchengraben + Ockstadt + Ossenheim

Bad Nauheim Stadt + alle Stadtteile

Münzenberg Butzbach

Gutenbergstr. 1 · 63571 Gelnhausen
Tel.: (06051) 833 292 / -293
Vertrieb@gnz.de · www.dpn-media.de

Mittelhessen-Bote

Jobbbörse

Telefon 06051 833-241

Mittelhessen-Bote

Anzeigen aufgeben?

anzeigenabteilung@gnz.de



MKK MAIN-KINZIG-KREIS

Geschäftszeichen: 11.1/2/65/2025

Für das Amt für Gesundheit und Gefahrenabwehr in Gelnhausen, Abteilung 57.3 – Gesundheit, Sachgebiet Betreuungsbehörde, suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt, eine/n

Bachelor of Arts Soziale Arbeit (m/w/d) bzw. Dipl. Sozialarbeiter (m/w/d) Dipl. Sozialpädagogen (m/w/d)

Den vollständigen Ausschreibungstext mit allen relevanten Informationen finden Sie im Internet unter: karriere.mkk.de

NORMA®

Oktoberfestbier
je 6x0,5 l,
zzgl. 6x –08 Pfand
(1 l = 1,33)

11% billiger
UVP 4,49
3,99*
6er-Träger



Im Aktionskühlregal:
Münchner Weißwurst XXL
10 Stück, je 600 g
(1 kg = 7,48)

22% billiger
UVP 5,79
4,49*
31% billiger
(1 l = 6,65)
3,99**
Nur gültig mit NORMA Plus App von 08.09.2025 bis 14.09.2025



Im Aktionskühlregal:
Obazda Klassisch, Lauchzwiebel oder Röstzwiebel
je 125 g
(1 kg = 11,92)

34% billiger
UVP 2,29
1,49*



Vita XXL Mandel/Nuss Box
Mandel Box – Sesam, Klassisch, Kokos oder
Nuss Box – Mandeln, Erdnüsse, Cashews
je 350 g
(1 kg = 11,40)

3,99*
350 g



ab Montag, 8. September

Pfirsiche Spanien/Italien
ein Klassiker der Sommerzeit, perfekt für Kuchen, Joghurt oder als Snack, Kl. I, Kal. A/AA, je 1,5 kg
(1 kg = 2,33)
je Schale

XXL 1,5 kg!
3,49*
(Abbildung ähnlich)



2 Kästen Hefe-Weißbier
je 2x20x0,5 l,
zzgl. 2x3,10 Pfand
(1 l = 1,18)

40% billiger
statt 39,60
23,60*
Aktionstermin: 08.09. bis 14.09.2025



Schnäpsle
Birnen, Marillen oder Hasel, 35 % vol,
je 0,7 l (1 l = 14,27)

billiger
UVP 10,99
9,99*



Schoko-Reis
Edelvollmilch- oder Weiße Schokolade
je 200 g
(1 kg = 14,95)

billiger
UVP 3,29
2,99*
200 g



Red Bull Energydrink koffein- und taurinhaltiges Erfrischungsgetränk
je 4x0,25 l, zzgl. 4x –25 Pfand (1 l = 3,33)

entspricht Einzeldose = –83
3,33*
4er-Pack



Metzgerzwiebeln
Deutschland, Kl. I, besonders große Gemüsezwiebeln, geeignet für Salate und Schmorgerichte, Kal. 70/90 + 80/100 mm, je 3 kg
(1 kg = 1,–)
je Netz

XXL 3 kg!
2,99*
(Abbildung ähnlich)



Twix Schokoriegel
White, Salted Caramel je 460 g (1 kg = 8,67) oder Classic je 500 g (1 kg = 7,98), 10 Stück

39% billiger
zum Vergleich: UVP 5er Pack = 3,29
3,99*
10er-Pack



KOMETA Echt ungarische Salami XXL
Classic je 1 kg
(1 kg = 10,99)

21% billiger
UVP 13,99
10,99*
1 kg



Recla Mini Speck
deftige Schinken-spezialität aus Südtirol, traditioneller 20 Wochen Reifung, ca. 1-kg-Stück, Ware einzeln ausgepreist

ca. 1 kg
1-kg-Preis
11,99*



Im Aktionskühlregal:
Spreche Schweineschnitzel
paniert, fertig zubereitet,
je 1 kg (1 kg = 8,49)

26% billiger
UVP 11,49
8,49*
1 kg
30% billiger
(1 kg = 7,99)
7,99**
Nur gültig mit NORMA Plus App von 08.09.2025 bis 14.09.2025



Speisekartoffeln
„Pom'Alliance“, Frankreich Sorten: Gourmandine oder Jazzy, festkochend,
je 2,5 kg (1 kg = 1,33)
je Sack

neue Ernte!
2,5 kg!
3,33*



SPAREN! SPAREN! SPAREN!

JETZT NEU: Jede Woche **exklusive Rabatt-Coupons** – nur in der neuen **NORMA Plus App!**

Jetzt herunterladen und **sparen, sparen, sparen!**



NORMA Plus

TOPTEx® Softshell-Jacke für Damen oder Herren
• Oberstoff 96 % Polyester, 4 % Elasthan
• Futter 100 % Polyester • Mit hochwertigem Reflektor-Druck • Damen-Größen M (40/42) – XL (48/50) • Herren-Größen L (52/54) – XL (56/58)
je Jacke

Wasserdicht, atmungsaktiv und klimaregulierend!

Jacke mit Klimafunktion
Wasserdicht (3.000 mm Wassersäule)
winddicht
atmungsaktiv klimaregulierend 1.000 g/m²/24h
Oberstoff
Futter
Membran
Klimaausgleichend
Haut

Herren Marine
19,99*

Damen Beet Red
19,99*

Herren Schwarz
19,99*



Feinbiber-Bettwäsche
Kissen ca. 80 x 80 cm,
Bezug ca. 135 x 200 cm
• 100 % Baumwolle • Besonders weiche und warme Biber-Qualität
• Einlaufgeschützt durch SANFOR-Standard
je Bettwäsche

14,99*
Auch online

Anthrazit
Blue-Granite
Cerulean
Blush Grau

Made in Germany
Opti-Ton
Spezial-Bettwäsche-Verfahren
• weicher und strapazierfähiger



TOPTEx® Outdoor-Trekking-Thermohose für Herren
• Oberstoff 65 % Baumwolle, 35 % Polyamid
• Futter 100 % Polyester • Herren-Größen M (48/50) – XL (56)
je Hose

BIONIC FINISH® ECO
Wasser- und schmutzabweisend

19,99*
Auch online

Olivgrün
Schwarz



Outdoor-Schuhe für Damen und Herren
• Obermaterial aus leichtem, hochwertigem Nylon-Mesh • Decksohle aus Memory-Foam • Profilierte und flexible TPR-Laufsohle
• Größen 38–45
je Paar

Damen Schwarz/Rot
21,99*
44% billiger

Herren Navy/Orange
21,99*
44% billiger



4-Jahreszeiten Betten-Set 6tlg. • Bezüge aus 100 % Polyester
(Mikrofaser) • Füllung 100 % Polyester

6er-Set bestehend aus:
2 Herbst-Steppbetten je ca. 135 x 200 cm
+ 2 Sommer-Steppbetten je ca. 135 x 200 cm
+ 2 Kopfkissen je ca. 80 x 80 cm

34,99*
Auch online



Mikrofaser-Betten-Set 2tlg.
Kopfkissen ca. 40 x 80 cm und Steppdecke
ca. 135 x 200 cm • Bezug Sommerseite aus hautsympathischem, atmungsaktivem Mikrofasergerewebe
• Temperaturregulierend
• 100 % Polyester
je Betten-Set

19,99*
Auch online

Grün
Lila
Blau

Winterseite aus kuscheligem Plüsch



Trail-Sneaker für Herren
• Obermaterial aus atmungsaktivem Textil • Futter aus hautsympathischem Mesh
• Flexible und schockabsorbierende Phylon-Laufsohle
• **Feuchtigkeitsregulierende Coolmax®-Decksohle kombiniert mit weichem Memory-Foam-Fußbett** • Waschbar bei 30 °C • Größen 41–45
je Paar

49% billiger
UVP 39,95
19,99*

Schwarz/Lime Grün
Schwarz/Rot



Slipper für Herren
• Atmungsaktiver Obermaterial-Mix • Eingearbeiteter Elastik-Einsatz • **Weiche Memory-Foam-Decksohle** • Leichte und schockabsorbierende Phylon-Laufsohle • Größen 42–45
je Paar

19,99*
49% billiger

Schwarz/Rot



Diamant-Pfanne
„Ceraflon Diamant Schwarz“
• Backofengeeignet bis 400 °C

• Energiesparend dank starkem Wärmeleitboden
3D Diamant-Struktur für ein perfektes Bratergebnis

✓ Mega harte Beschichtung – extrem kratzfest
✓ Maximale Haltbarkeit
✓ Optimale Hitzeverteilung

62% billiger
UVP 39,99
Ø ca. 20 cm
14,99*

60% billiger
UVP 44,99
Ø ca. 24 cm
17,99*

60% billiger
UVP 49,99
Ø ca. 28 cm
19,99*



Puderfreie Nitril-Handschuhe 100er
• Öl- und fettbeständig • Puderfrei

• Größen S – XL

100 Stück
5,99*

Schwarz **Weiß**
Blau **Rosa**

✓ Virendicht nach EN ISO 374-5:2016
✓ Schutz vor Chemikalien



* Keine Mitnahmegarantie! Sofern der Artikel in unserer Filiale nicht vorhanden ist, können Sie diesen direkt in der Filiale innerhalb von 2 Tagen ab o.g. Werbebeginn bestellen und zwar ohne Kaufzwang oder Sie wenden sich bezüglich kurzfristiger Lieferbarkeit an www.norma-online.de/aktionsartikel. Es ist nicht ausgeschlossen, dass Sie einzelne Artikel zu Beginn der Werbeaktion unerwartet und ausnahmsweise in einer Filiale nicht vorfinden. Wir helfen Ihnen gerne weiter. Schuhe und Textilien teilweise nicht in allen Größen erhältlich. Alle Preise in Euro. Bei Druckfehlern keine Haftung. ** Gültig für Nutzer der NORMA Plus App. Nur in der Filiale einlösbar. Es gelten die Bedingungen in der NORMA Plus App.

Artikel mit „Auch online“ sind ab sofort in dieser oder anderer Ausführung unter www.norma24.de bestellbar (Preis inkl. MwSt., zzgl. Versandkosten)

ÖKO-TEST
Pifff Kalifornische Pistazien geröstet & gesalzen
sehr gut
ÖKO-TEST-Magazin 09/2025

Kalifornische Pistazien
geröstet & gesalzen
250-g-Packung
(1 kg = 13,96)

3,49
Ständig im Sortiment

ÖKO-TEST
Tante Klara Erdbeere 75%
gut
ÖKO-TEST-Magazin 09/2025

Fruchtgenuss
Erdbeere 75%
340-g-Glas
(1 kg = 5,15)

1,75
Ständig im Sortiment

ÖKO-TEST
Saubermix WC-Reiniger Citrus
gut
ÖKO-TEST-Magazin 09/2025

WC-Reiniger
Citrus
1-l-Flasche
(1 l = –,95)

–,95
Ständig im Sortiment